OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG14268
Version: 03/2026

IAN 518938_2510

SILVERCREST®

PDF ONLINE
www.lidl-service.com



ELEKTRISCHE SILIKON-WÄRMEMATTE / ELECTRIC SILICONE WARMING MAT / TAPIS CHAUFFANT ÉLECTRIQUE EN SILICONE SWDS 250 A1

(DE) (AT) (BE) (CH)

ELEKTRISCHE SILIKON-WÄRMEMATTE
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(GB) (IE)

ELECTRIC SILICONE WARMING MAT
Operation and safety notes

(FR) (BE)

TAPIS CHAUFFANT ÉLECTRIQUE EN SILICONE
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(NL) (BE)

ELEKTRISCHE SILICONEN WARMTEMAT
Bedienings- en veiligheidsinstructies

(PL)

ELEKTRYCZNA MATA GRZEWCZA SILIKONOWA
Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(CZ)

ELEKTRICKÁ SILIKONOVÁ VYHŘÍVANÁ PODLOŽKA
Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(SK)

ELEKTRICKÁ SILIKÓNOVÁ VÝHREVNÁ PODLOŽKA
Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(ES)

MANTA CALEFACTORA ELÉCTRICA DE SILICONA
Instrucciones de utilización y de seguridad

(PT)

MANTA TÉRMICA ELÉTRICA DE SILICONE
Instruções de utilização e de segurança

(DK)

ELEKTRISK VARMEMÅTTE AF SILIKONE
Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(IT)

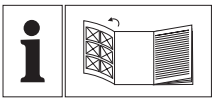
TAPPETINO ELETTRICO RISCALDANTE IN SILICONE
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

(HU)

ELEKTROMOS SZILIKON MELEGÍTŐLAP
Kezelési és biztonsági utalások

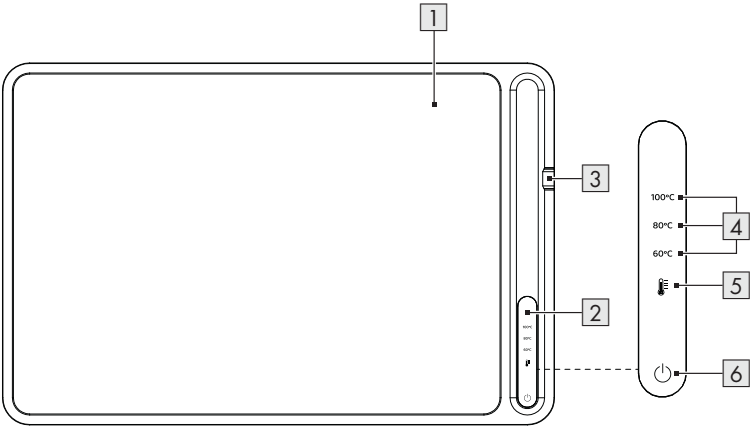
IAN 518938_2510

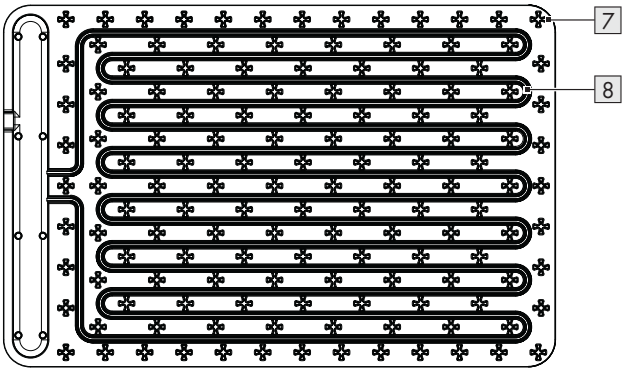
DE BE NL
CZ FR SK



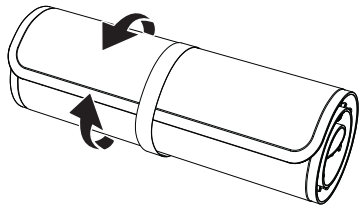
DE/AT/BE/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Operation and safety notes	Page	16
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	26
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	38
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	48
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	59
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	69
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	79
PT	Instruções de utilização e de segurança	Página	90
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	100
IT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	110
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	120

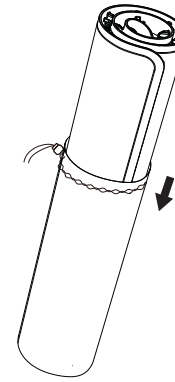
A





B





Verwendete Warnhinweise und Symbole . . . . . Seite 6
Einleitung . . . . . Seite 7
Bestimmungsgemäße Verwendung . . . . . Seite 7
Lieferumfang . . . . . Seite 7
Technische Daten . . . . . Seite 7
Teilebeschreibung . . . . . Seite 7
Sicherheitshinweise . . . . . Seite 8
Vor dem ersten Gebrauch . . . . . Seite 11
Aufstellen des Produkts . . . . . Seite 11
Schein-Aus-Modus . . . . . Seite 11
Bedienung . . . . . Seite 11
Reinigung und Pflege . . . . . Seite 13
Lagerung . . . . . Seite 13
Entsorgung . . . . . Seite 14
Garantie . . . . . Seite 14
Abwicklung im Garantiefall . . . . . Seite 15
Service . . . . . Seite 15

Verwendete Warnhinweise und Symbole

Die folgenden Warnhinweise werden in dieser Bedienungsanleitung und auf der Verpackung verwendet:

	**GEFAHR!** Dieses Symbol in Verbindung mit dem Signalwort „Gefahr“ kennzeichnet eine Gefährdung mit hohem Risiko, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.		Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen.
	**WARNUNG!** Dieses Symbol in Verbindung mit dem Signalwort „Warnung“ kennzeichnet eine Gefährdung mit mittlerem Risiko, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.		Gefahr – Stromschlaggefahr!
			Achtung, heiße Oberfläche
	**VORSICHT!** Dieses Symbol in Verbindung mit dem Signalwort „Vorsicht“ kennzeichnet eine Gefährdung mit geringem Risiko, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.		Wechselstrom/-spannung
		W	Watt
	**ACHTUNG!** Dieses Symbol mit dem Signalwort „Achtung“ weist auf einen möglichen Sachschaden hin.	**Hz**	Hertz (Netzfrequenz)
	**HINWEIS:** Dieses Symbol in Kombination mit „Hinweis“ liefert zusätzliche nützliche Informationen.	CE	Das CE Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

ELEKTRISCHE SILIKON-WÄRMEMATTE

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.



Sie können dieses und zahlreiche andere Handbücher unter www.lidl-service.com herunterladen und ansehen. Durch Scannen dieses QR-Codes werden Sie direkt auf die Lidl-Service-Website (www.lidl-service.com) weitergeleitet, wo Sie durch Eingabe der Artikelnummer (IAN) 518938_2510 Ihre Bedienungsanleitung öffnen können.

Bestimmungsgemäße Verwendung

- ☐ Dieses Produkt ist zum Warmhalten von gegarten Speisen vorgesehen. Verwenden Sie das Produkt nicht für andere Zwecke.
- ☐ Das Produkt ist nur für den Gebrauch in privaten Haushalten bestimmt und darf nicht in gewerblichen Bereichen verwendet werden.
- ☐ Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.

Lieferumfang

- ☐ Prüfen Sie nach dem Auspacken des Produkts, ob die Lieferung vollständig ist und ob alle Teile in gutem Zustand sind.
- ☐ Entfernen Sie vor dem Gebrauch alle Verpackungsmaterialien.

1 Wärmematte
1 Netzkabel mit Netzstecker
1 Aufbewahrungstasche
1 Bedienungsanleitung

Technische Daten

Eingangsspannung:	220–240 V~, 50–60 Hz
Leistungsaufnahme:	250 W
Stromverbrauch im ausgeschalteten Modus:	0,4 W
Schutzklasse:	II
Maximale Betriebstemperatur:	100 °C
Mindest Betriebstemperatur:	60 °C

Teilebeschreibung

1 Heizbereich
2 Bedienfeld
3 Anschlussbuchse und Netzkabel mit Stecker
4 Heizstufenanzeige
5 Temperaturauswahltaste
6 Ein-/Aus-Taste
7 Standfüße der Matte
8 Heizdraht

⚠ Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITSHINWEISEN UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE UNTERLAGEN MIT!

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Betriebsanleitung entstehen, erlischt der Garantieanspruch!

Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Für Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise entstehen, wird keine Haftung übernommen!

Kinder und Menschen mit Behinderungen

⚠ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar.
Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Reinigung und die vom Benutzer durchzuführende Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Bestimmungsgemäße Verwendung

⚠ **WARNUNG!** Fehlgebrauch kann zu Verletzungen führen. Verwenden Sie dieses Produkt ausschließlich in Übereinstimmung mit dieser Anleitung. Versuchen Sie nicht, das Produkt in irgendeiner Weise zu verändern.

- Dieses Produkt ist für die Verwendung in Haushalten und ähnlichen Anwendungsbereichen vorgesehen, wie z. B.:
  - Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
  - Bauernhöfe;
  - durch Gäste in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen;
  - Frühstückspensionen und ähnliche Unterkünfte.

Elektrische Sicherheit

⚠ **GEFAHR!**
Stromschlaggefahr!
Versuchen Sie niemals, das Produkt selbst zu reparieren. Im Falle einer Störung dürfen Reparaturen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

⚠ **GEFAHR!**
Verbrennungsgefahr !
Das Produkt wird während des Gebrauchs heiß. Berühren Sie das Produkt weder während noch unmittelbar nach dem Gebrauch.

⚠ **WARNUNG!**
Stromschlaggefahr!
Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.

⚠ **WARNUNG!**
Stromschlaggefahr!
Verwenden Sie niemals ein beschädigtes Produkt. Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz und wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn es beschädigt ist.

- Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es heruntergefallen ist oder sichtbare Anzeichen von Schäden aufweist.
- Überprüfen Sie vor dem Anschließen des Produkts an die Stromversorgung, ob die Spannungs- und Stromwerte mit den Angaben auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmen.

- Überprüfen Sie regelmäßig den Netzstecker und das Netzkabel auf Schäden. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Kabel oder Bauteil ersetzt werden, das beim Hersteller oder seinem Kundendienst erhältlich ist.
- Schützen Sie das Netzkabel vor Beschädigungen. Lassen Sie es nicht über scharfe Kanten hängen und quetschen oder biegen Sie es nicht. Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen und offenen Flammen fern.

Bedienung

- Das Produkt darf nicht unbeaufsichtigt gelassen werden, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Bewegen Sie das Produkt nicht, während es in Betrieb ist.
- Decken Sie das Produkt nicht ab, während es in Gebrauch ist oder kurz nach dem Gebrauch, wenn es noch heiß ist.
- Legen Sie Kabel so, dass sie nicht zu einer Stolperfalle werden, die Ränder von Ablagen berühren oder von diesen eingeklemmt oder auf andere Weise beschädigt werden.
- Dieses Produkt ist nicht für den Betrieb mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernbedienungssystem bestimmt.
- Achten Sie beim Betrieb des Produkts darauf, dass sich in der Nähe des Produkts keine leicht entflammbaren Materialien befinden (z. B. Geschirrtücher, Topflappen usw.).

Reinigung und Lagerung

⚠ WARNUNG!
Stromschlaggefahr!
Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, wenn es nicht benutzt wird und bevor Sie es reinigen.

⚠ VORSICHT!
Verbrennungsgefahr!
Reinigen Sie das Produkt nicht direkt nach dem Gebrauch. Lassen Sie das Produkt zunächst abkühlen.

- Reinigen Sie das Produkt nach dem Gebrauch (siehe „Reinigung und Pflege“).

- Berühren Sie das Produkt nicht unmittelbar nach dem Gebrauch aufgrund der Restwärme. Lassen Sie das Produkt mindestens 15 Minuten lang abkühlen, bevor Sie es zum Aufbewahren verstauen.
- Bewahren Sie das Produkt nicht in einem Schrank oder in der Verpackung auf, wenn es heiß ist.
- Ziehen Sie den Netzstecker nicht am Netzkabel aus der Steckdose.
- Schützen Sie das Gerät, sein Netzkabel und den Netzstecker vor Staub, direkter Sonneneinstrahlung, Tropf- und Spritzwasser.
- Lagern Sie das Produkt an einem kühlen und trockenen Ort, geschützt vor Feuchtigkeit und außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Schützen Sie das Produkt vor Hitze. Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von offenen Flammen oder Wärmequellen wie Öfen oder Heizprodukten auf.

● Vor dem ersten Gebrauch

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial. Prüfen Sie, ob alle Teile vollständig sind.
- Reinigen Sie das Produkt (siehe „Reinigung und Pflege").

ⓘ **HINWEIS:** Wenn das Produkt die ersten Male aufgeheizt wird, kann ein schwacher Geruch auftreten. Dies ist auf Herstellungsrückstände zurückzuführen. Der Geruch wird nach mehrmaligem Gebrauch des Produkts verschwinden.

● Aufstellen des Produkts

- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche, die ausreichend Platz für die Belüftung bietet.
- Legen Sie das Produkt nur auf einen Tisch aus hitzebeständigem Material.
- Zwischen dem Produkt und den angrenzenden Wänden (einschließlich Seiten- und Rückwand) muss ein Abstand von mindestens 10 cm eingehalten werden.

● Schein-Aus-Modus

- In den Schein-Aus-Modus wechseln: Schließen Sie den Netzstecker [3] an eine Netzsteckdose an. Die Ein-/Aus-Taste [6] leuchtet nun weiß, und das Produkt ist im Schein-Aus-Modus.
- Sobald die Ein-/Aus-Taste [6] gedrückt wurde, ist das Produkt im Temperaturauswahl-Modus Wenn innerhalb von 15 Minuten keine Temperatur ausgewählt wird, schaltet sich das Produkt aus und kehrt in den Schein-Aus-Modus zurück.
- Nach 3 Stunden Betrieb schaltet sich das Produkt automatisch aus und kehrt in den Schein-Aus-Modus zurück.

● Bedienung

ⓘ **HINWEISE:**

- Verwenden Sie das Produkt maximal 3 Stunden ohne Unterbrechung. Das Produkt schaltet sich nach 3 Stunden automatisch aus.
- Das Produkt eignet sich nicht zum Aufwärmen kalter Speisen. Die Speisen müssen warm und bereits gegart sein.

- Geben Sie die Speisen in Gefäße, bevor Sie diese auf den Heizbereich 1 stellen. Legen Sie Speisen nicht direkt auf den Heizbereich 1.
- Die verwendeten Gefäße sollten bis zu 100 °C hitzebeständig sein.
- Legen Sie keine sehr heißen Kochutensilien auf den Heizbereich 1, um die Silikonoberfläche nicht zu beschädigen.
- Um die Speisen gleichmäßig warmzuhalten, rühren Sie sie nach einer Weile regelmäßig um.
- Servieren oder rühren Sie die Speisen mit einem Utensil um, dass für heiße Speisen geeignet ist.
- Verbinden Sie das Kabel mit der Anschlussbuchse 3, und stecken Sie den Stecker dann in die Stromquelle.
- Das Produkt erzeugt einen Piepton, die Ein-/Aus-Taste 6 leuchtet weiß und die anderen Anzeigen blinken und schalten sich dann aus.
- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste 6. Die Taste leuchtet nun rot und die Temperaturauswahltaste 5 leuchtet weiß.
- Drücken Sie die Temperaturauswahltaste, um zwischen 60 °C, 80 °C und 100 °C auszuwählen. Die Leuchte der ausgewählten Temperatur leuchtet weiß und das Produkt beginnt nach 3 Sekunden, sich aufzuheizen.

Anzeige	**Status**
Ein-/Aus-Taste 6 leuchtet weiß.	Das Produkt ist mit der Stromquelle verbunden.
Ein-/Aus-Taste 6 leuchtet nicht.	Das Produkt ist nicht mit der Stromquelle verbunden.
Ein-/Aus-Taste 6 leuchtet rot und die Temperaturauswahl-taste 5 weiß.	Das Produkt ist eingeschaltet.
Weiße Heizstufenanzeige 4 ist eingeschaltet.	Die gewünschte Temperatur ist ausgewählt.

Heiztemperatur	**Verwendung**
60 °C	Das Produkt dient hauptsächlich zum Warmhalten von heißen Speisen, Tellern und Getränken; es kann auch zum Auftauen von TK-Lebensmitteln verwendet werden.
80 °C	Höhere Warmhaltestufe. Wenn bei der Einstellung der Heizstufe auf 60 °C die gewünschte Temperatur nicht erreicht werden kann, probieren Sie bitte diesen Modus aus.
100 °C	Der beste Wärmespeichermodus. Wenn bei der Einstellung der Heizstufe auf 80 °C die gewünschte Temperatur nicht erreicht werden kann, probieren Sie bitte diesen Modus aus.

- Sie können die Temperatur nacheinander zwischen 60 °C, 80 °C und 100 °C einstellen. Nach Auswahl der Temperatur leuchtet die Leuchte der gewählten Stufe auf, und das Gerät startet nach 3 Sekunden den Heizvorgang.
- Lassen Sie das Produkt 15 Minuten lang laufen, um es vorzuwärmen, bevor Sie Lebensmittel mit Behältern darauf stellen.

- Nach dem Gebrauch: Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste 6 einmal, um das Produkt auszuschalten. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung. Lassen Sie das Produkt mindestens 15 Minuten lang abkühlen, bevor Sie es reinigen und zum Aufbewahren verstauen.

● Reinigung und Pflege

⚠ **WARNUNG! Stromschlaggefahr!** Vor der Reinigung: Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung.

⚠ **WARNUNG! Verbrennungsgefahr!** Reinigen Sie das Produkt nicht direkt nach dem Gebrauch. Lassen Sie das Produkt zunächst abkühlen.

⚠ **WARNUNG! Stromschlaggefahr!** Tauchen Sie die elektrischen Komponenten des Produkts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.

Teil	Reinigungsmethode
2 Bedienfeld	■ Wischen Sie die Außenfläche mit Spülmittel ab und trocknen Sie sie anschließend mit einem feuchten Tuch. ■ Verwenden Sie keine korrosiven Flüssigkeiten zur Reinigung, und wischen Sie nicht den Bereich um die Anschlussbuchse herum ab.
1 Heizbereich	■ Reinigen Sie die Silikonplatte mit Geschirrspülmittel und einem Schwamm, und trocknen Sie sie dann mit einem Tuch ab oder lassen Sie sie an der Luft trocknen. ■ Verwenden Sie keine harte oder scharfe Stahlwolle zum Reinigen, um die Oberfläche nicht zu beschädigen.
3 Netzkabel	■ Tauchen Sie das Netzkabel oder das gesamte Gerät nicht in Wasser und spülen Sie es nicht ab; andernfalls kann es zu Wasserschäden kommen.

- Reinigen Sie das Produkt nicht mit Scheuermitteln, aggressiven Reinigern, harten Bürsten oder scharfen Gegenständen, da diese das Produkt beschädigen können.
- Nach der Reinigung: Lassen Sie alle Teile trocknen.

● Lagerung

⚠ **GEFAHR! Verbrennungsgefahr!** Verstauen Sie das Produkt nicht direkt nach dem Gebrauch. Lassen Sie das Produkt zunächst abkühlen.

- Ziehen Sie das Kabel aus der Netzsteckdose 3 und trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
- Die Matte kann zur Aufbewahrung zusammengerollt werden (siehe Abb. B).
- Reinigen und trocknen Sie das Produkt vor der Lagerung.
- Verknoten oder knicken Sie das Netzkabel nicht.

- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen und sauberen Ort.
- Lagern Sie das Produkt außer Reichweite von Kindern.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Produkt:



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung.
Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.
Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Gerät entsorgen
Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 518938_2510) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

Service

(DE) **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

(AT) **Service Österreich**
Tel.: 0800 447744
E-Mail: owim@lidl.at

(BE) **Service Belgien**
Tél.: 0800 12089
E-Mail: owim@lidl.be

(CH) **Service Schweiz**
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: owim@lidl.ch

CE

Warnings and symbols used . . . . . Page 17
Introduction . . . . . Page 18
Intended use. . . . . Page 18
Scope of delivery . . . . . Page 18
Technical data . . . . . Page 18
Description of parts . . . . . Page 18
Safety instructions . . . . . Page 19
Before first use . . . . . Page 22
Positioning the product . . . . . Page 22
Off mode . . . . . Page 22
Operation . . . . . Page 22
Cleaning and care . . . . . Page 23
Storage . . . . . Page 23
Disposal . . . . . Page 24
Warranty . . . . . Page 24
Warranty claim procedure . . . . . Page 25
Service . . . . . Page 25

Warnings and symbols used

The following warnings are used in this user manual and on the packaging:

	**DANGER!** This symbol in combination with the signal word "Danger" marks a high-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.		Use the product in dry indoor spaces only.
	**WARNING!** This symbol in combination with the signal word "Warning" marks a medium-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.		Danger – risk of electric shock!
			Caution, hot surface
	**CAUTION!** This symbol in combination with the signal word "Caution" marks a low-risk hazard that if not prevented could result in minor or moderate injury.		Alternating current/voltage
		W	Watts
	**ATTENTION!** This symbol with the signal word "Attention" indicates a possible property damage.	**Hz**	Hertz (supply frequency)
	**NOTE:** This symbol in combination with "Note" provides additional useful information.	CE	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

ELECTRIC SILICONE WARMING MAT

Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

You can download and view this and numerous other manuals at www.lidl-service.com. By scanning this QR code, you will be taken straight to the Lidl service website (www.lidl-service.com) where you can open your instruction manual by entering the article number (IAN) 518938_2510.

Intended use

- ☐ The product is intended for keeping cooked meals warm. Do not use the product for any other purpose.
- ☐ The product is designed only for use in private households and must not be used commercial areas.
- ☐ The manufacturer is not liable for damage caused by improper use.

Scope of delivery

- ☐ After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition.
- ☐ Remove all packaging materials before use.

1 Warming mat
1 Power cord with plug
1 Storage bag
1 User manual

Technical data

Input voltage:	220–240 V~, 50–60 Hz
Power consumption:	250 W
Power consumption in off mode:	0.4 W
Protection class:	II
Maximum operation temperature:	100 °C
Minimum operation temperature:	60 °C

Description of parts

1 Heating mat
2 Control panel
3 Power cable socket and cable with plug
4 Heating level display
5 Temperature selection button
6 On/Off button
7 Mat feet
8 Heating wire

⚠ Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the warranty claim becomes invalid!

No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or noncompliance with the safety instructions, no liability is accepted!

Children and persons with disabilities

⚠ WARNING! RISK OF LOSS OF LIFE OR ACCIDENT TO INFANTS AND CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material.

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the product.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Intended use

⚠ **WARNING!** Misuse may lead to injury. Use this product solely in accordance with these instructions. Do not attempt to modify the product in any way.

- This product is intended to be used in household and similar applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments.

Electrical safety

⚠ **DANGER! Risk of electric shock!** Never attempt to repair the product yourself. In case of malfunction, repairs are to be conducted by qualified personnel only.

⚠ **DANGER! Risk of burns!** During use the product gets hot. Do not touch the product while in use nor immediately after use.

⚠ **WARNING! Risk of electric shock!** Do not immerse the product in water or other liquids. Never hold the product under running water.

⚠ **WARNING! Risk of electric shock!** Never use a damaged product. Disconnect the product from the power supply and contact your retailer if it is damaged.

- The product is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage.
- Before connecting the product to the power supply, check that the voltage and current rating corresponds with the power supply details shown on the product's rating label.
- Regularly check the mains plug and the mains cord for damages. If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.
- Protect the mains cord against damages. Do not let it hang over sharp edges, do not squeeze or bend it. Keep the mains cord away from hot surfaces and open flames.

Operation

- The product must not be left unattended while it is connected to the supply mains.
- Do not move the product while it is in operation.
- Do not cover the product while it is in use or shortly after use, when it is still hot.
- Lay cords in such a way that they may not be tripped over, that they do not touch the rims of trays or get pinched by them, or get otherwise damaged.
- The product is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- When the product is in use, ensure that there are no easily flammable materials close to the product (e.g. dishcloths, oven cloths etc.).

Cleaning and storage

⚠ **WARNING! Risk of electric shock!** Disconnect the product from the power supply before cleaning work and when not in use.

⚠ **CAUTION! Risk of burns!** Do not clean the product right after operation. Let the product cool down first.

- Clean the product after use (see "Cleaning and care").
- Do not touch the product immediately after use due to residue heat. Let the product cool down for at least 15 min before storing it.
- Do not store the hot product in a cupboard or in the packaging.
- Do not pull the mains plug out of the socket outlet by the mains cord.
- Protect the product, its mains cord and mains plug against dust, direct sunlight, dripping and splashing water.
- Store the product in a cool, dry place, protected from moisture and out of the reach of children.
- Protect the product against heat. Do not place the product close to open flames or heat sources such as stoves or heating products.

Before first use

- Remove the packaging material. Check if all parts are complete.
- Clean the product (see "Cleaning and care").

ⓘ **NOTE:** The first few times the product is heated up, a faint odour may be present. This is due to manufacturing residues. The odour will disappear after using the product for a few times.

Positioning the product

- Place the product on a flat surface that leaves enough space for ventilation.
- Only put the product on table made with heat-resistance material.
- A minimum of 10 cm of free space must remain between the product and the adjacent walls (including side and back wall).

Off mode

- Entering off mode: The mains plug [3] is connected to the socket outlet. The on/off button [6] lights up in white, the product entered off mode.
- Once pressed the on/off button [6], the product enters temperature selection mode. If no temperature selected after 15 min, the product returns to off mode.
- After the product operated for 3 hours, it switches off automatically and returns to off mode.

Operation

ⓘ **NOTES:**

- Operate the product no longer than 3 hours continuously. The product will switch off automatically after operated for 3 hours.
- The product is not suitable for heating up cold food. Food must be warm and cooked already.
- Only place food in container on the heating zone [1]. Do not directly put food on the heating zone [1].
- The container used should be resistant to heat up to 100 °C.
- Do not put very hot cooking utensil on heating zone [1] to prevent damaging the silicone surface.
- Stir the food regularly after a while for even warming results.
- Serve or stir the food with a utensil that is suitable for hot food.
- Connect the cable to cable socket [3], and then connect the plug to the power supply.
- The product will emit a beep sound, the on/off button [6] will light up in white, and other indicator lights will flash and then go out.
- Press the on/off button [6], the button change to red light, the temperature selection button [5] lights up in white.
- Press the temperature selection button to select the temperature from 60 °C, 80 °C, and 100 °C. The light of the selected temperature will illuminate in white and the product will start heating after 3 seconds.

Indictor	Status
White on/off button [6] on.	The product is connected to the power supply.
White on/off button [6] off.	The product is not connected to the power supply.
Red on/off button [6] and white temperature selection button [5] on.	The product is on.
White heating level display [4] on.	The desired temperature is selected.

Heating temperature	Use
60 °C	Mainly used to keep hot food, dishes, and drinks warm; it can also be used to defrost frozen food.

Heating temperature	Use
80 °C	Enhanced heat preservation mode. If the 60 °C mode cannot reach the desired temperature, please try this mode.
100 °C	The best heat preservation mode. If the 80 °C mode cannot reach the desired temperature, please try this mode.

- You can choose the temperature tier from 60 °C, 80 °C, and 100 °C in turn. After selecting a mode, the indicator light for that tier will illuminate, and the machine will start heating after 3 seconds.
- Operate the product for 15 min before placing food with container on it as preheating.
- After use: Press on/off button 6 once to switch off the product. Disconnect the product from the power supply. Let the product cool down for at least 15 minutes before cleaning and storage.

● Cleaning and care

⚠ **WARNING! Risk of electric shock!** Before cleaning: Always disconnect the product from the power supply.

⚠ **WARNING! Risk of burns!** Do not clean the product right after operation. Let the product cool down first.

⚠ **WARNING! Risk of electric shock!** Do not immerse the product's electrical components in water or other liquids. Never hold the product under running water.

Part	Cleaning method
2 Control panel	■ Wipe the external surface with washing-up liquid, then dry it by a damp cloth. ■ Avoid using corrosive liquids for cleaning, and do not wipe the plug area.
1 Heating mat	■ Clean the silicone plate with dish soap and a sponge, then dry it with a cloth or let it air dry. ■ Avoid using hard or sharp steel wires for cleaning to prevent surface damage.
3 Power cable	■ Do not submerge the power cord or the entire device in water or rinse it, as this can cause water damage.

- Do not use any abrasive, aggressive cleaners, hard brushes, or sharp objects to clean the product, as these could damage the product.
- After cleaning: Let all parts dry.

● Storage

⚠ **DANGER! Risk of burns!** Do not store the product right after operation. Let the product cool down first.

- Unplug the cable from power cable socket 3 and power supply.
- The mat can be rolled up for storage (see. Fig. B).
- Clean and dry the product before storage.
- Do not knot or kink the mains cord.
- Store the product in a dry and clean place.
- Store the product away from children.

● Disposal

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.

Product:



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your wornout product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 518938_2510) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

Service

GB **Service Great Britain**
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE **Service Ireland**
Tel.: 1800 101010
E-Mail: owim@lidl.ie

CE

Avertissements et symboles utilisés . . . . . Page 27
Introduction . . . . . Page 28
Utilisation prévue . . . . . Page 28
Contenu de l'emballage. . . . . Page 28
Données techniques . . . . . Page 28
Description des pièces . . . . . Page 28
Consignes de sécurité . . . . . Page 29
Avant la première utilisation . . . . . Page 32
Positionnement du produit . . . . . Page 32
Mode arrêt . . . . . Page 32
Fonctionnement . . . . . Page 32
Nettoyage et entretien . . . . . Page 34
Stockage . . . . . Page 34
Mise au rebut . . . . . Page 35
Garantie . . . . . Page 35
Faire valoir sa garantie . . . . . Page 36
Service après-vente . . . . . Page 37

Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements suivants sont utilisés dans ce manuel d'utilisation et sur l'emballage :

	**DANGER !** Ce symbole, associé au mot « Danger », signale un risque élevé qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.		Utilisez l'appareil seulement à l'intérieur de locaux secs.
	**AVERTISSEMENT !** Ce symbole, associé au mot « Avertissement », signale un risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.		Danger – Risque de choc électrique !
			Attention, surface chaude
	**MISE EN GARDE !** Ce symbole, associé au mot « Mise en garde », signale un risque faible qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.		Courant alternatif/tension alternative
		W	Watts
	**ATTENTION !** Ce symbole avec le mot « Attention » indique un risque de dommages matériels.	**Hz**	Hertz (fréquence de l'alimentation)
	**REMARQUE :** Ce symbole associé au mot « Remarque » fournit des informations utiles supplémentaires.	CE	La marque CE indique la conformité avec les directives UE applicables à ce produit

TAPIS CHAUFFANT ÉLECTRIQUE EN SILICONE

Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.



Vous pouvez télécharger et consulter ce manuel ainsi que de nombreux autres sur le site www.lidl-service.com. En scannant ce code QR, vous serez directement redirigé vers le site du service Lidl (www.lidl-service.com), où vous pourrez ouvrir votre manuel d'instructions en saisissant le numéro d'article (IAN) 518938_2510.

Utilisation prévue

- ☐ Le produit est destiné à maintenir les plats cuisinés au chaud. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins.
- ☐ Le produit est conçu uniquement pour un usage domestique et ne doit pas être utilisé dans des zones commerciales.
- ☐ Le fabricant n'accepte aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation inappropriée.

Contenu de l'emballage

- ☐ Après avoir déballé l'appareil, vérifiez si la livraison est complète et si toutes les pièces sont en bon état.
- ☐ Retirez tous les matériaux d'emballage avant l'utilisation.

1 Tapis chauffant
1 Cordon électrique avec fiche
1 Sac de rangement
1 Manuel d'utilisation

Données techniques

Tension d'entrée :	220–240 V~, 50–60 Hz
Consommation électrique :	250 W
Consommation électrique en mode arrêt :	0,4 W
Classe de protection :	II
Température de fonctionnement maximale :	100 °C
Température de fonctionnement minimale :	60 °C

Description des pièces

1 Tapis chauffant
2 Panneau de commande
3 Prise du cordon d'alimentation et câble avec fiche
4 Affichage du niveau de chauffage
5 Bouton de sélection de la température
6 Bouton marche/arrêt
7 Pied du tapis
8 Fil chauffant

⚠ Consignes de sécurité

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL, VEUILLEZ VOUS FAMILIARISER AVEC TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET LE MODE D'EMPLOI ! LORSQUE VOUS TRANSMETTEZ CET APPAREIL À UN TIERS, VEUILLEZ LUI JOINDRE L'ENSEMBLE DES DOCUMENTS !

En cas de dommage résultant du non respect de ce manuel d'utilisation, la demande de garantie perd sa validité !

Aucune responsabilité n'est acceptée pour les dommages qui en résultent ! En cas de dommages matériels ou corporels causés par une mauvaise manipulation ou un non-respect des consignes de sécurité, aucune responsabilité ne sera assumée.

Enfants et personnes avec des handicaps

⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT OU D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !

Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Le matériel d'emballage représente un danger de suffocation.
Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants à l'écart du matériel d'emballage.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances si elles sont surveillées ou si elles ont reçu des consignes concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien de routine ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Utilisation prévue

⚠ **AVERTISSEMENT !** Une mauvaise utilisation peut entraîner des blessures. N'utilisez cet appareil qu'en conformité avec ces instructions. N'essayez pas de modifier l'appareil de quelque manière que ce soit.

- Ce produit est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que :
  - les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
  - les fermes ;
  - par les clients dans les hôtels, les motels et autres environnements de type résidentiel ;
  - les chambres d'hôtes.

Sécurité électrique

⚠ **DANGER ! Risque de choc électrique !** N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. En cas de dysfonctionnement, les réparations doivent être effectuées par du personnel qualifié uniquement.

⚠ **DANGER ! Risque de brûlures !** L'appareil devient chaud pendant l'utilisation. Ne touchez pas l'appareil en cours d'utilisation ou immédiatement après son utilisation.

⚠ **AVERTISSEMENT ! Risque de choc électrique !** N'immergez pas l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides. Ne passez jamais le produit sous de l'eau courante.

⚠ **AVERTISSEMENT ! Risque de choc électrique !** N'utilisez jamais un appareil endommagé. Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique et contactez votre revendeur s'il est endommagé.

- L'appareil ne doit pas être utilisé s'il est tombé ou s'il présente des signes visibles d'endommagement.
- Avant de brancher l'appareil à l'alimentation électrique, vérifiez que la tension et le courant nominaux correspondent aux informations d'alimentation électrique indiquées sur l'étiquette signalétique de l'appareil.

- Vérifiez régulièrement que la fiche et le cordon d'alimentation ne sont pas endommagés. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon ou un ensemble spécial disponible auprès du fabricant ou de son agent de service.
- Protégez le cordon d'alimentation contre les dommages. Ne le laissez pas pendre sur des bords tranchants, ne le pressez pas et ne le pliez pas. Tenez-le à l'écart des surfaces chaudes et des flammes nues.

Fonctionnement

- L'appareil ne doit pas être laissé sans surveillance alors qu'il est connecté au secteur.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement.
- Ne couvrez pas l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation ou peu après, lorsqu'il est encore chaud.
- Disposez les cordons de manière à ce que personne ne puisse trébucher dessus, à ce qu'ils ne touchent pas les bords des plateaux, qu'ils ne soient pas pincés ou qu'ils ne soient pas endommagés d'une autre manière.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de commande à distance séparé.
- Lorsque le produit est utilisé, assurez-vous qu'aucun matériau facilement inflammable ne se trouve à proximité (par exemple, torchons, gants de cuisine, etc.).

Nettoyage et stockage

⚠ **AVERTISSEMENT ! Risque de choc électrique !** Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant de le nettoyer et lorsqu'il n'est pas utilisé.

⚠ **ATTENTION ! Risque de brûlures !** Ne nettoyez pas l'appareil juste après l'avoir utilisé. Laissez d'abord l'appareil refroidir.

- Nettoyez le produit après utilisation (voir « Nettoyage et entretien »).
- Ne touchez pas l'appareil immédiatement après son utilisation en raison de la chaleur résiduelle. Laissez le produit refroidir pendant au moins 15 minutes avant de le ranger.
- Ne rangez pas l'appareil chaud dans un placard ou dans son emballage.
- Ne retirez pas la fiche de la prise de courant en la tirant par le cordon électrique.
- Protégez l'appareil, son cordon d'alimentation et sa fiche électrique contre la poussière, la lumière directe du soleil, les gouttes et les éclaboussures d'eau.
- Rangez l'appareil dans un endroit frais et sec, protégé de l'humidité et hors de portée des enfants.
- Protégez l'appareil de la chaleur. Ne placez pas l'appareil à proximité immédiate de flammes nues ou de sources de chaleur telles que des poêles ou des appareils de chauffage.

● Avant la première utilisation

- Retirez l'emballage. Vérifiez qu'une pièce ne manque.
- Nettoyez le produit (voir « Nettoyage et entretien »).

ⓘ **REMARQUE :** Les premières fois que l'appareil est chauffé, une légère odeur peut se dégager. Cela est dû à des résidus de fabrication. L'odeur disparaîtra après avoir utilisé le produit plusieurs fois.

● Positionnement du produit

- Placez le produit sur une surface plane laissant suffisamment d'espace pour la ventilation.
- Ne placez le produit uniquement sur une table faite de matériaux résistants à la chaleur.
- Laissez un espace libre d'au moins 10 cm entre le produit et les murs adjacents (y compris les murs latéraux et arrière).

● Mode arrêt

- Passer en mode Arrêt : La fiche secteur [3] est branchée à la prise de courant. Le bouton marche/arrêt [6] s'allume en blanc, le produit est en mode arrêt.
- Une fois le bouton marche/arrêt [6] enfoncé, le produit entre en mode sélection de la température. Si aucune température n'est sélectionnée dans les 15 minutes, le produit s'éteint.
- Après 3 heures de fonctionnement, le produit s'éteint automatiquement et retourne en mode arrêt.

● Fonctionnement

ⓘ **REMARQUES :**

- N'utilisez pas le produit pendant plus de 3 heures consécutives. Le produit s'éteindra automatiquement après 3 heures d'utilisation.
- Le produit n'est pas adapté au réchauffage d'aliments froids. Les aliments doivent être chauds et déjà cuits.

- Placez uniquement les aliments dans le récipient sur la zone de chauffe [1]. Ne placez pas les aliments directement sur la zone de chauffe [1].
- Le récipient utilisé doit résister à une chaleur pouvant atteindre 100 °C.
- Ne placez pas d'ustensiles de cuisine très chauds sur la zone de chauffe [1] afin d'éviter d'endommager la surface en silicone.
- Remuez régulièrement les aliments après un certain temps pour obtenir un réchauffage uniforme.
- Servez ou remuez les aliments à l'aide d'un ustensile adapté aux aliments chauds.
- Branchez le câble à la prise [3], puis branchez la fiche à l'alimentation électrique.
- Le produit émettra un bip, le bouton marche/arrêt [6] s'allumera en blanc et les autres voyants clignoteront puis s'éteindront.
- Appuyez sur le bouton marche/arrêt [6], le bouton passe au rouge, le bouton de sélection de la température [5] s'allume en blanc.
- Appuyez sur le bouton de sélection de la température pour sélectionner la température parmi 60 °C, 80 °C et 100 °C. Le voyant de la température sélectionnée s'allume en blanc et le produit commence à chauffer après 3 secondes.

Voyant	**État**
Bouton marche/arrêt [6] blanc allumé.	Le produit est branché sur l'alimentation électrique.
Bouton marche/arrêt [6] blanc éteint.	Le produit n'est pas branché sur l'alimentation électrique.
Bouton marche/arrêt allumé en rouge [6] et bouton de sélection de la température [5] allumé en blanc.	Le produit est allumé.
Affichage en blanc du niveau de chauffage [4]	La température souhaitée est sélectionnée.

Température de chauffe	**Utilisation**
60 °C	Principalement utilisé pour garder au chaud les aliments, les plats et les boissons ; il peut également être utilisé pour décongeler des aliments surgelés.
80 °C	Mode de conservation de la chaleur amélioré. Si le mode 60 °C ne permet pas d'atteindre la température souhaitée, essayez ce mode.
100 °C	Le meilleur mode de conservation de la chaleur. Si le mode 80 °C ne permet pas d'atteindre la température souhaitée, essayez ce mode.

- Vous pouvez choisir le niveau de température parmi 60 °C, 80 °C et 100 °C. Après avoir sélectionné un mode, le voyant correspondant s'allume et l'appareil commence à chauffer après 3 secondes.
- Faites fonctionner l'appareil pendant 15 minutes avant d'y placer les aliments dans leur récipient afin de le préchauffer.
- Après utilisation : Appuyez sur le bouton marche/arrêt [6] pour éteindre le produit. Débranchez le produit de l'alimentation électrique. Laissez le produit refroidir pendant au moins 15 minutes avant de le nettoyer et de le ranger.

● Nettoyage et entretien

⚠ **AVERTISSEMENT ! Risque de choc électrique !** Avant le nettoyage : Débranchez toujours le produit de l'alimentation électrique.

⚠ **AVERTISSEMENT ! Risque de brûlures !** Ne nettoyez pas l'appareil juste après l'avoir utilisé. Laissez d'abord l'appareil refroidir.

⚠ **AVERTISSEMENT ! Risque de choc électrique !** N'immergez pas les composants électriques de l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides. Ne passez jamais le produit sous de l'eau courante.

Pièce	Méthode de nettoyage
2 Panneau de commande	■ Essuyez la surface extérieure avec du liquide vaisselle, puis séchez-la avec un chiffon humide. ■ Évitez d'utiliser des liquides corrosifs pour le nettoyage et ne nettoyez pas la zone de la prise.
1 Tapis chauffant	■ Nettoyez la plaque en silicone avec du liquide vaisselle et une éponge, puis séchez-la avec un chiffon ou laissez-la sécher à l'air libre. ■ Évitez d'utiliser des fils d'acier durs ou pointus pour le nettoyage afin de ne pas endommager la surface.
3 Câble d'alimentation	■ Ne plongez pas le cordon d'alimentation ou l'appareil entier dans l'eau et ne le rincez pas, car cela pourrait causer des dommages dus à l'eau.

- N'utilisez pas de détergents abrasifs ou agressifs, de brosses dures ou d'objets pointus pour nettoyer le produit, car ceux-ci pourraient l'endommager.
- Après le nettoyage : Laissez toutes les pièces sécher.

● Stockage

⚠ **DANGER ! Risque de brûlures !** Ne rangez pas l'appareil juste après l'avoir utilisé. Laissez d'abord l'appareil refroidir.

- Débranchez le câble de la prise d'alimentation 3 et de la source d'alimentation.
- Le tapis peut être enroulé pour être rangé (voir Fig. B).
- Nettoyez et séchez le produit avant de le ranger.
- Ne nouez pas et ne tordez pas le cordon d'alimentation.
- Rangez le produit dans un endroit sec et propre.
- Rangez le produit hors de portée des enfants.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1–7 : plastiques / 20–22 : papiers et cartons / 80–98 : matériaux composite.

Produit :



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur.
Éliminez-les séparément, en suivant l'Infotri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.
Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseignera sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S´il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation
L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil
L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 518938_2510) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Service après-vente

(FR) **Service après-vente France**
Tél.: 0800 919 270
E-Mail: owim@lidl.fr

(BE) **Service après-vente Belgique**
Tél.: 0800 12089
E-Mail: owim@lidl.be

CE

Gebruikte waarschuwingen en symbolen . . . . . Pagina 39
Inleiding . . . . . Pagina 40
Beoogd gebruik . . . . . Pagina 40
Omvang van de levering . . . . . Pagina 40
Technische gegevens . . . . . Pagina 40
Beschrijving van de onderdelen . . . . . Pagina 40
Veiligheidsinstructies . . . . . Pagina 41
Voor het eerste gebruik . . . . . Pagina 44
Plaatsing van het product . . . . . Pagina 44
Uit-modus . . . . . Pagina 44
Bediening . . . . . Pagina 44
Reiniging en onderhoud . . . . . Pagina 45
Opslag . . . . . Pagina 46
Afvoer . . . . . Pagina 46
Garantie . . . . . Pagina 46
Afwikkeling in geval van garantie . . . . . Pagina 47
Service . . . . . Pagina 47

Gebruikte waarschuwingen en symbolen

De volgende waarschuwingen worden in deze gebruikershandleiding en op de verpakking gebruikt:

	**GEVAAR!** Dit symbool in combinatie met het signaalwoord 'Gevaar' markeert een hoog risico dat, indien niet voorkomen, de dood of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.		Gebruik het product alleen in droge binnenruimtes.
	**WAARSCHUWING!** Dit symbool in combinatie met het signaalwoord 'Waarschuwing' markeert een middelgroot risico dat, indien het niet wordt voorkomen, de dood of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.		Gevaar – risico op elektrische schokken!
			Voorzichtig, heet oppervlak!
	**VOORZICHTIG!** Dit symbool in combinatie met het signaalwoord "Voorzichtig" markeert een gevaar met een laag risico dat, indien niet voorkomen, kan leiden tot licht of matig letsel.		Wisselstroom/-spanning
		W	Watt
	**OPGELET!** Dit symbool met het signaalwoord "Opgelet" geeft een mogelijk risico voor materiële schade aan.	**Hz**	Hertz (voedingsfrequentie)
	**OPMERKING:** Dit symbool in combinatie met "Opmerking" geeft extra nuttige informatie.	CE	De CE-markering geeft aan dat dit product voldoet aan de relevante EU-richtlijnen.

ELEKTRISCHE SILICONEN WARMTEMAT

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

Je kunt deze en vele andere handleidingen downloaden en bekijken op www.lidl-service.com. Door deze QR-code te scannen, kom je meteen op de Lidl service website (www.lidl-service.com) waar je jouw gebruiksaanwijzing kunt openen door het artikelnummer (IAN) 518938_2510 in te voeren.

Beoogd gebruik

- ☐ Het product is bedoeld om bereide maaltijden warm te houden. Gebruik het product niet voor andere doeleinden.
- ☐ Het product is uitsluitend ontworpen voor gebruik in particuliere huishoudens en mag niet worden gebruikt in commerciële omgevingen.
- ☐ De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door onjuist gebruik.

Omvang van de levering

- ☐ Controleer na het uitpakken van het product of de levering compleet is en of alle onderdelen in goede staat zijn.
- ☐ Verwijder al het verpakkingsmateriaal voor gebruik.

1 Warmhoudmat
1 Netsnoer met stekker
1 Opbergtas
1 Gebruikershandleiding

Technische gegevens

Ingangsspanning:	220–240 V~, 50–60 Hz
Stroomverbruik:	250 W
Stroomverbruik in uit-stand:	0,4 W
Beschermingsklasse:	II
Maximale bedrijfstemperatuur:	100 °C
Minimale bedrijfstemperatuur:	60 °C

Beschrijving van de onderdelen

1 Warmhoudmat
2 Bedieningspaneel
3 Aansluiting voor netsnoer
4 Verwarmingsniveau-weergave
5 Temperatuurselectieknop
6 Aan/uit-knop
7 Matvoetjes
8 Verwarmingsdraad

⚠ Veiligheidsinstructies

VOORDAT U HET PRODUCT IN GEBRUIK NEEMT, MAAK UZELF VERTROUWD MET ALLE VEILIGHEIDSINFORMATIE EN GEBRUIKSINSTRUCTIES! ALS U DIT PRODUCT AAN EEN DERDE GEEFT, DOE DAN TEVENS ALLE DOCUMENTEN ERBIJ!

De garantieclaim is ongeldig bij schade als gevolg van het negeren van deze gebruiksinstructies!

Wij aanvaarden geen enkele aansprakelijkheid voor gevolgschade! Wij aanvaarden geen enkele aansprakelijkheid in geval van materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door een verkeerd gebruik of het negeren van de veiligheidsinstructies!

Kinderen en personen met beperkingen

⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN RISICO OP ONGEVALLEN BIJ KLEUTERS EN KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Het verpakkingsmateriaal brengt gevaar voor verstikking met zich mee.
Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen op elk moment uit de buurt van het verpakkingsmateriaal.

- Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het product en begrijpen welke gevaren erbij betrokken zijn.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Reiniging en onderhoud mogen zonder toezicht niet door kinderen worden uitgevoerd.

Beoogd gebruik

⚠ WAARSCHUWING!

Verkeerd gebruik kan letsel veroorzaken. Gebruik dit product alleen volgens deze instructies. Pas het product op geen enkele manier aan.

- Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen, zoals:
  - kantines in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
  - boerderijen;
  - door klanten in hotels, motels en andere woonomgevingen;
  - bed and breakfasts.

Elektrische veiligheid

⚠ GEVAAR! Risico op elektrische schokken!
Probeer het apparaat nooit zelf te repareren. Als het apparaat defect is, laat reparaties alleen door een vakbekwame persoon uitvoeren.

⚠ GEVAAR! Risico op brandwonden! Het product wordt heet tijdens gebruik. Raak het product tijdens gebruik en onmiddellijk erna niet aan.

⚠ WAARSCHUWING! Risico op een elektrische schok!
Dompel het product niet in water of een andere vloeistof. Houd het apparaat nooit onder stromend water.

⚠ WAARSCHUWING! Risico op elektrische schokken!
Gebruik het apparaat nooit als het beschadigd is. Haal de stekker uit het stopcontact en neem contact op met uw leverancier als het apparaat beschadigd is.

- Gebruik het product niet wanneer het gevallen is of zichtbare tekenen van schade vertoont.
- Voordat u het apparaat aansluit, moet u controleren of de voedingsspanning en stroomsterkte overeenkomen met de gegevens van de stroomvoorziening die op het typeplaatje van het apparaat staan vermeld.
- Controleer de stekker en het netsnoer regelmatig op schade. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een speciaal snoer of een speciale set die verkrijgbaar is bij de fabrikant of diens servicedienst.
- Bescherm het netsnoer tegen schade. Leg het netsnoer niet over scherpe randen, plet of buig het ook niet. Houd het netsnoer uit de buurt van hete oppervlakken en open vlammen.

Bediening

- Laat het product niet zonder toezicht achter wanneer de stekker in het stopcontact zit.
- Verplaats het product niet wanneer het in werking is
- Dek het product niet af terwijl het in gebruik is of kort na gebruik, wanneer het nog warm is.
- Leg snoeren zo neer dat niemand erover kan struikelen, dat ze de randen van schalen niet raken of er niet tussen klem komen, en dat ze op geen enkele manier beschadigd raken.
- Het product is niet bestemd om gebruikt te worden met een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.
- Wanneer het product in gebruik is, zorg er voor dat er geen gemakkelijk ontvlambare materialen in de buurt van het product zijn (bijv. vaatdoeken, ovenwanten, etc.).

Reiniging en opslag

⚠ **WAARSCHUWING! Risico op elektrische schokken!** Trek de stekker uit het stopcontact als het product niet wordt gebruikt en alvorens het te reinigen.

⚠ **VOORZICHTIG! Risico op brandwonden!** Reinig het product niet onmiddellijk na gebruik. Laat het product eerst afkoelen.

- Reinig het product na gebruik (zie "Reiniging en onderhoud").
- Raak het product niet direct na gebruik aan vanwege restwarmte. Laat het product minstens 15 minuten afkoelen voordat u het opbergt.
- Berg het product niet op in een kast of in de verpakking wanneer het nog warm is.
- Haal de stekker niet uit het stopcontact door aan het netsnoer te trekken.
- Bescherm het product, het netsnoer en de stekker tegen stof, direct zonlicht, gedruppel en gespetter.
- Berg het product op in een koele, droge plaats, beschermd tegen vocht en buiten het bereik van kinderen.
- Bescherm het product tegen hitte. Plaats het product niet in de buurt van open vuur of warmtebronnen, zoals fornuizen of verwarmingstoestellen.

Voor het eerste gebruik

- Verwijder het verpakkingsmateriaal. Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn.
- Reinig het product (zie 'Reiniging en onderhoud').

ⓘ **OPMERKING:** De eerste keren dat het product wordt verwarmd, kan er een lichte geur waarneembaar zijn. Dit wordt veroorzaakt door fabricageresten. De geur verdwijnt nadat het product een paar keer is gebruikt.

Plaatsing van het product

- Plaats het product op een vlak oppervlak met voldoende ruimte voor ventilatie.
- Plaats het product alleen op een tafel die gemaakt is van hittebestendig materiaal.
- Er moet minimaal 10 cm vrije ruimte blijven tussen het product en de aangrenzende wanden (inclusief zij- en achterwand).

Uit-modus

- De uit-modus activeren: De stekker 3 zit in het stopcontact. De aan/uit-knop 6 licht wit op en het product staat in de uit-modus.
- Wanneer de aan/uit-knop 6 eenmaal wordt ingedrukt, gaat het product naar de temperatuurselectiemodus. Als er binnen 15 minuten geen temperatuur wordt geselecteerd, keert het product terug naar de uit-modus.
- Na 3 uur gebruik schakelt het product automatisch uit en gaat terug naar de uit-modus.

Bediening

ⓘ **OPMERKINGEN:**

- Gebruik het product niet langer dan 3 uur onafgebroken. Het product schakelt automatisch uit na 3 uur van gebruik.
- Het product is niet geschikt om koud voedsel op te warmen. Het voedsel moet al warm en bereid zijn.
- Plaats voedsel alleen in een schaal of bak op de verwarmingszone 1. Plaats geen voedsel rechtstreeks op de verwarmingszone 1.
- De gebruikte schaal of bak moet hittebestendig zijn tot 100 °C.
- Plaats geen zeer heet kookgerei op de verwarmingszone 1 om beschadiging van het siliconen oppervlak te voorkomen.
- Roer het voedsel na enige tijd door voor een gelijkmatige verwarming.
- Serveer of roer het voedsel met keukengerei dat geschikt is voor heet voedsel.
- Sluit het netsnoer aan op de aansluiting voor netsnoer 3 en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.
- Het product produceert een pieptoon, de aan/uitknop 6 licht wit op en de overige controlelampjes knipperen en gaan vervolgens uit.
- Druk op de aan/uit-knop 6; de knop verandert naar rood licht en de temperatuurkeuzeknop 5 licht wit op.
- Druk op de temperatuurkeuzeknop om de gewenste temperatuur te kiezen: 60 °C, 80 °C of 100 °C. Het lampje van de gekozen temperatuur licht wit op en het product begint na 3 seconden met verwarmen.

Controlelampje	Status
Witte aan/uit-knop 6 aan.	Het product is aangesloten op de stroomvoorziening.
Witte aan/uit-knop 6 uit.	Het product is niet aangesloten op de stroomvoorziening.
Rode aan/uit-knop 6 en witte temperatuur-selectieknop 5 aan.	Het product is ingeschakeld.
Witte verwarmingsniveau-weergave 4 brandt.	De gewenste temperatuur is geselecteerd.

Verwarmingstemperatuur	Gebruik
60 °C	Wordt voornamelijk gebruikt om warm voedsel, gerechten en dranken warm te houden; kan ook worden gebruikt om bevroren voedsel te ontdooien.
80 °C	Intensieve warmhoudstand. Als de stand van 60 °C niet de gewenste temperatuur bereikt, probeer dan deze modus.
100 °C	De beste warmhoudmodus. Als de stand van 80 °C niet de gewenste temperatuur bereikt, probeer dan deze modus.

- U kunt de temperatuurstand achtereenvolgens kiezen uit 60 °C, 80 °C en 100 °C. Na het selecteren van een stand gaat het bijbehorende controlelampje branden en begint het apparaat na 3 seconden met verwarmen.
- Laat het product 15 minuten voorverwarmen voordat u de voedselcontainer erop plaatst.
- Na gebruik: Druk één keer op de aan/uit-knop [6] om het product uit te schakelen. Haal de stekker van het product uit het stopcontact. Laat het product minstens 15 minuten afkoelen voordat u het reinigt of opbergt.

Reiniging en onderhoud

⚠ **WAARSCHUWING! Risico op een elektrische schok!** Voor reiniging: Haal de stekker van het product altijd uit het stopcontact.

⚠ **WAARSCHUWING! Risico op brandwonden!** Reinig het product niet onmiddellijk na gebruik. Laat het product eerst afkoelen.

⚠ **WAARSCHUWING! Risico op een elektrische schok!** Dompel de elektrische onderdelen van het product niet in water of een andere vloeistof. Houd het apparaat nooit onder stromend water.

Onderdeel	Reinigingsmethode
[2] Bedieningspaneel	■ Reinig de buitenkant met afwasmiddel en droog het daarna af met een vochtige doek. ■ Gebruik geen bijtende reinigingsmiddelen en maak de stekkerzone niet schoon.
[1] Warmhoudmat	■ Reinig de siliconen plaat met afwasmiddel en een spons, droog deze daarna af met een doek of laat hem aan de lucht drogen. ■ Gebruik geen harde of scherpe staalwol om beschadiging van het oppervlak te voorkomen.

Onderdeel	Reinigingsmethode
3 Netsnoer	■ Dompel het netsnoer of het gehele apparaat niet onder in water en spoel het niet af, omdat dit waterschade kan veroorzaken.

- Gebruik geen schuurmiddelen of agressieve reinigingsmiddelen, harde borstels of scherpe voorwerpen om het product schoon te maken, omdat deze het product kunnen beschadigen.
- Na reiniging: Laat alle onderdelen drogen.

● Opslag

⚠ GEVAAR! Risico op brandwonden!
Berg het product na gebruik niet onmiddellijk op. Laat het product eerst afkoelen.

- Ontkoppel het netsnoer van de aansluiting voor netsnoer 3 en trek de stekker uit het stopcontact.
- De mat kan voor opslag worden opgerold (zie Afb. B).
- Reinig en droog het product voordat u het opbergt.
- Knoop of knik het netsnoer niet.
- Berg het product op in een droge en schone ruimte.
- Berg het product op buiten het bereik van kinderen.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen / 20–22: papier en vezelplaten / 80–98: composietmaterialen.

Product:



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant.
Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.
Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 518938_2510) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

Service

(NL) **Service Nederland**
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) **Service België**
Tel.: 0800 12089
E-Mail: owim@lidl.be

CE

Użyte ostrzeżenia i symbole . . . . . Strona 49
Wstęp . . . . . Strona 50
Przeznaczenie . . . . . Strona 50
Zakres dostawy . . . . . Strona 50
Dane techniczne . . . . . Strona 50
Opis części. . . . . Strona 50
Instrukcja dotycząca bezpieczeństwa . . . . . Strona 51
Przed pierwszym użyciem . . . . . Strona 54
Umiejscowienie produktu . . . . . Strona 54
Tryb wyłączenia . . . . . Strona 54
Użytkowanie . . . . . Strona 54
Czyszczenie i utrzymanie . . . . . Strona 55
Przechowywanie . . . . . Strona 56
Utylizacja . . . . . Strona 57
Gwarancja . . . . . Strona 57
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej . . . . . Strona 58
Serwis . . . . . Strona 58

Użyte ostrzeżenia i symbole

W niniejszej instrukcji obsługi i na opakowaniu zastosowano następujące ostrzeżenia:

	**NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Ten symbol, w połączeniu ze słowem sygnalizacyjnym „Niebezpieczeństwo”, oznacza zagrożenie o wysokim stopniu ryzyka, które, jeśli się mu nie zapobiegnie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.		Produktu należy używać wyłącznie w suchych pomieszczeniach.
	**OSTRZEŻENIE!** Ten symbol, w połączeniu ze słowem sygnalizacyjnym „Ostrzeżenie”, oznacza zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, które, jeśli się mu nie zapobiegnie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.		Niebezpieczeństwo – ryzyko porażenia prądem!
			Ostrożnie, gorąca powierzchnia
	**OSTROŻNIE!** Ten symbol, w połączeniu ze słowem sygnalizacyjnym „Ostrożnie”, oznacza zagrożenie o niskim stopniu ryzyka, które, jeśli się mu nie zapobiegnie, może spowodować drobne lub umiarkowane obrażenia ciała.		Prąd przemienny/napięcie przemienne
		W	Waty
	**UWAGA!** Ten symbol, w połączeniu ze słowem sygnalizacyjnym „Uwaga” oznacza możliwość wystąpienia szkody majątkowej.	**Hz**	Herc (częstotliwość zasilania)
	**INFORMACJA:** Ten symbol, w połączeniu z hasłem „Informacja”, oznacza dodatkowe przydatne informacje.	CE	Znak CE oznacza zgodność z odpowiednimi dyrektywami UE mającymi zastosowanie do tego produktu.

ELEKTRYCZNA MATA GRZEWCZA SILIKONOWA

Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.



Tą i wiele innych instrukcji można pobrać i wyświetlić na stronie www.lidl-service.com. Zeskanowanie tego kodu QR spowoduje przejście bezpośrednio do strony internetowej serwisu Lidl (www.lidl-service.com), gdzie można otworzyć instrukcję obsługi, wprowadzając numer artykułu (IAN) 518938_2510.

Przeznaczenie

- ☐ Produkt służy do utrzymywania ciepła gotowych posiłków. Produktu nie należy używać do jakichkolwiek innych zastosowań.
- ☐ Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w gospodarstwach domowych i nie może być stosowany w celach komercyjnych.
- ☐ Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem.

Zakres dostawy

- ☐ Po rozpakowaniu produktu należy sprawdzić, czy jest on kompletny i czy wszystkie jego części są w dobrym stanie.
- ☐ Przed rozpoczęciem użytkowania należy usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.

1 Mata rozgrzewająca
1 Przewód zasilający z wtyczką
1 Torba do przechowywania
1 instrukcja obsługi

Dane techniczne

Napięcie wejściowe:	220–240 V~, 50–60 Hz
Zużycie energii:	250 W
Pobór prądu w trybie wyłączenia:	0,4 W
Klasa ochrony:	II
Maksymalna temperatura robocza:	100 °C
Minimalna temperatura robocza:	60 °C

Opis części

1 Mata grzewcza
2 Panel sterowania
3 Gniazdo kabla zasilającego i kabel z wtyczką
4 Wyświetlacz poziomu ogrzewania
5 Przycisk wyboru temperatury
6 Włącznik
7 Nóżki maty
8 Okablowanie grzewcza

⚠ Instrukcja dotycząca bezpieczeństwa

PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYWANIA PRODUKTU NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z WSZYSTKIMI INFORMACJAMI DOTYCZĄCYMI BEZPIECZEŃSTWA ORAZ Z INSTRUKCJĄ UŻYTKOWANIA! W PRZYPADKU PRZEKAZANIA PRODUKTU INNYM OSOBOM, NALEŻY DOŁĄCZYĆ DO PRODUKTU CAŁĄ DOKUMENTACJĘ!

W przypadku uszkodzeń wynikających z nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi gwarancja nie obowiązuje!

Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody następcze! Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody materialne lub obrażenia ciała spowodowane nieprawidłową obsługą lub nieprzestrzeganiem instrukcji bezpieczeństwa!

Dzieci i osoby z niepełnosprawnościami

⚠ OSTRZEŻENIE! RYZYKO UTRATY ŻYCIA LUB WYPADKU NIEMOWLĄT I DZIECI!

Nigdy nie należy zostawiać dzieci bez nadzoru przy materiałach opakowaniowych. Materiały opakowaniowe stwarzają ryzyko uduszenia. Dzieci często nie są w pełni świadome zagrożenia. Materiały opakowaniowe należy zawsze chronić przed dziećmi.

- Pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru, pouczenia na temat bezpiecznej obsługi produktu i dopilnowania zrozumienia zagrożeń, produkt może być używany przez dzieci w wieku od lat 8, osoby o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, a także osoby, którym brak jest doświadczenia lub wiedzy.
- Dzieci nie powinny bawić się produktem.
- Dzieci nie powinny bez nadzoru wykonywać czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją.

Przeznaczenie

⚠ **OSTRZEŻENIE!** Niewłaściwe użycie może prowadzić do obrażeń. Produktu należy używać wyłącznie zgodnie z zaleceniami podanymi w instrukcji. Nie należy w żaden sposób próbować przerabiać produktu.

- Produkt jest przeznaczony do zastosowań domowych i podobnych, takich jak np.:
  - kuchenki pracownicze w sklepach, biurach i innych obiektach pracowniczych;
  - domy na wsi;
  - użytkowanie przez klientów w hotelach, motelach i innych obiektach mieszkalnych;
  - obiekty typu nocleg ze śniadaniem.

Bezpieczeństwo elektryczne

⚠ **NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko porażenia prądem!** Nie należy próbować samodzielnie naprawiać produktu. W przypadku wadliwego działania naprawy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

⚠ **NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko oparzeń!** Podczas używania produkt nagrzewa się i jest gorący. Nie należy dotykać produktu w czasie używania go lub natychmiast po użyciu.

⚠ **OSTRZEŻENIE! Ryzyko porażenia prądem!** Produktu nie wolno zanurzać w wodzie lub innych płynach. Nigdy nie należy trzymać produktu pod bieżącą wodą.

⚠ **OSTRZEŻENIE! Ryzyko porażenia prądem!** Nigdy nie należy używać uszkodzonego produktu. Jeśli produkt jest uszkodzony należy go odłączyć od zasilania i skontaktować się ze sprzedawcą.

- Jeśli produkt zostanie upuszczony lub widoczne są na nim oznaki uszkodzenia, nie należy go używać.
- Przed podłączeniem produktu do zasilania należy sprawdzić, czy napięcie i natężenie prądu są zgodne z parametrami zasilania podanymi na etykiecie znamionowej produktu.

- Wtyczkę i przewód zasilający należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić na specjalny przewód lub zespół dostępny u producenta lub jego przedstawiciela serwisowego.
- Przewód zasilający należy chronić przed uszkodzeniem. Nie wolno dopuścić do tego, aby zwisał na ostrych krawędziach, nie wolno go ściskać ani zginać. Przewód zasilający należy też trzymać z dala od gorących powierzchni i otwartego ognia.

Użytkowanie

- Produktu nie należy pozostawiać bez nadzoru, gdy jest on podłączony do zasilania.
- W czasie, gdy produkt pracuje, nie należy go przestawiać.
- Gdy produkt jest używany lub bezpośrednio po użyciu, gdy jest jeszcze gorący, nie należy go przykrywać.
- Kable należy układać w taki sposób, aby nie można było się o nie potknąć, aby nie dotykały krawędzi tac ani nie były przez nie przyciskane lub w inny sposób uszkadzane.
- Produkt nie jest przystosowany do sterowania za pomocą zewnętrznego minutnika lub oddzielnego pilota.
- Podczas użytkowania produktu upewnij się, że w pobliżu nie znajdują się łatwopalne materiały (np. ściereczki kuchenne, ręczniki kuchenne itp.).

Czyszczenie i przechowywanie

⚠ **OSTRZEŻENIE! Ryzyko porażenia prądem!** Przed czyszczeniem i gdy produkt nie jest używany należy go odłączyć od zasilania.

⚠ **UWAGA! Ryzyko poparzeń!** Nie należy czyścić urządzenia bezpośrednio po jego użyciu. Pozwolić produktowi całkowicie ostygnąć.

- Po użyciu produkt należy umyć (patrz część „Czyszczenie i utrzymanie").

- Nie dotykać produktu bezpośrednio po użyciu ze względu na pozostałe ciepło. Przed przechowywaniem produkt należy pozostawić do ostygnięcia na co najmniej 15 minut.
- Gorącego produktu nie należy chować do szafki ani wkładać do opakowania.
- Nie wyciągać wtyczki sieciowej z gniazdka za pomocą przewodu zasilającego.
- Produkt, jego przewód zasilający i wtyczkę należy chronić przed kurzem, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych oraz kapiącą i rozpryskującą się wodą.
- Produkt należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu zabezpieczonym przed wilgocią i niedostępnym dla dzieci.
- Produkt należy chronić przed wysoką temperaturą. Nie umieszczać produktu w pobliżu otwartego ognia lub źródeł ciepła, takich jak piece lub urządzenia grzewcze.

Przed pierwszym użyciem

- Usunąć materiały opakowaniowe. Sprawdzić, czy wszystkie części są kompletne.
- Wyczyścić produkt (patrz część „Czyszczenie i utrzymanie").

ⓘ **UWAGA:** Podczas pierwszych kilku użyć produktu po podgrzaniu może pojawić się delikatny zapach. Wynika to z pozostałości po produkcji. Zapach zniknie po kilkukrotnym użyciu produktu.

Umiejscowienie produktu

- Umieść produkt na płaskiej powierzchni, która zapewnia wystarczającą przestrzeń do wentylacji.
- Produkt należy umieszczać wyłącznie na stole wykonanym z materiału odpornego na wysoką temperaturę.
- Między produktem a sąsiednimi ścianami (w tym ścianą boczną i tylną) musi pozostać co najmniej 10 cm wolnej przestrzeni.

Tryb wyłączenia

- Przechodzenie w tryb wyłączenia: Wtyczka sieciowa [3] jest podłączona do gniazdka elektrycznego. Przycisk włączania/wyłączania [6] świeci się na biało, produkt wszedł w tryb wyłączenia.
- Po naciśnięciu włącznika [6] produkt przechodzi w tryb wyboru temperatury. Jeśli po 15 minutach nie zostanie wybrana żadna temperatura, produkt powróci do trybu wyłączenia.
- Po 3 godzinach pracy produkt wyłącza się automatycznie i powraca do trybu wyłączenia.

Użytkowanie

ⓘ **INFORMACJA:**

- Produkt nie powinien być używany nieprzerwanie dłużej niż 3 godziny. Produkt wyłączy się automatycznie po 3 godzinach pracy.
- Produkt nie nadaje się do podgrzewania zimnych potraw. Potrawy muszą być ciepłe i już ugotowane.

- Żywność należy umieszczać wyłącznie w pojemniku w strefie grzewczej [1]. Nie kłaść jedzenia bezpośrednio na strefie grzewczej [1].
- Używany pojemnik powinien być odporny na temperaturę do 100°C.
- Nie kłaść bardzo gorących naczyń kuchennych na strefie grzewczej [1], aby nie uszkodzić silikonowej powierzchni.
- Po chwili należy regularnie mieszać potrawę, aby uzyskać równomierne ogrzanie.
- Podawać lub mieszać jedzenie przy użyciu przyborów kuchennych przeznaczonych do gorących potraw.
- Podłączyć kabel do gniazdka kablowego [3], a następnie podłączyć wtyczkę do zasilacza.
- Produkt wyemituje sygnał dźwiękowy, włącznik [6] zaświeci się na biało, a pozostałe kontrolki zaczną migać, a następnie zgasną.
- Nacisnąć przycisk włączania/wyłączania [6], przycisk zmieni kolor na czerwony, a przycisk wyboru temperatury [5] zaświeci się na biało.
- Nacisnąć przycisk wyboru temperatury, aby wybrać temperaturę spośród 60°C, 80°C i 100°C. Kontrolka wybranej temperatury zaświeci się na biało, a produkt zacznie się nagrzewać po 3 sekundach.

Wskaźnik	**Stan**
Włącznik [6] włączony.	Produkt jest podłączony do zasilania.
Włącznik [6] wyłączony.	Produkt nie jest podłączony do zasilania.
Czerwony włącznik [6] i biały przycisk wyboru temperatury [5] włączone.	Produkt jest włączony.
Biały wyświetlacz poziomu ogrzewania [4] włączony.	Wybrana została żądana temperatura.

Temperatura podgrzewania	**Użytkowanie**
60°C	Służy głównie do utrzymywania ciepła potraw, naczyń i napojów; może być również używany do rozmrażania mrożonek.
80°C	Ulepszony tryb zachowania ciepła. Jeśli tryb 60°C nie pozwala osiągnąć żądanej temperatury, spróbować użyć tego trybu.
100°C	Najlepszy tryb zachowania ciepła. Jeśli tryb 80°C nie pozwala osiągnąć żądanej temperatury, spróbować użyć tego trybu.

- Można wybrać poziom temperatury spośród 60°C, 80°C i 100°C. Po wybraniu trybu zapali się kontrolka odpowiedniego poziomu, a urządzenie rozpocznie podgrzewanie po 3 sekundach.
- Przed umieszczeniem potrawy w pojemniku należy nagrzewać urządzenie przez 15 minut.
- Po użyciu: Nacisnąć przycisk włączania/wyłączania [6] jeden raz, aby wyłączyć produkt. Odłączyć produkt od zasilania. Przed czyszczeniem i przechowywaniem produkt należy pozostawić do ostygnięcia na co najmniej 15 minut.

● Czyszczenie i utrzymanie

⚠ **OSTRZEŻENIE! Ryzyko porażenia prądem!** Przed czyszczeniem należy: należy zawsze odłączać urządzenie od zasilania.

⚠ **OSTRZEŻENIE! Ryzyko oparzeń!** Nie należy czyścić urządzenia bezpośrednio po jego użyciu. Pozwolić produktowi całkowicie ostygnąć.

⚠ **OSTRZEŻENIE! Ryzyko porażenia prądem!** Elementów elektrycznych produktu nie wolno zanurzać w wodzie ani innych płynach. Nigdy nie należy trzymać urządzenia pod bieżącą wodą.

Część	Sposób czyszczenia
2 Panel sterowania	■ Wytrzyj zewnętrzną powierzchnię płynem do mycia naczyń, a następnie osusz ją wilgotną ściereczką. ■ Unikać używania żrących płynów do czyszczenia i nie wycierać obszaru wtyczki.
1 Mata grzewcza	■ Wyczyścić płytkę silikonową płynem do naczyń i gąbką, a następnie wytrzeć ją do sucha ściereczką lub pozostawić do wyschnięcia na powietrzu. ■ Aby zapobiec uszkodzeniom powierzchni, unikać używania twardych lub ostrych drutów stalowych do czyszczenia.
3 Przewód zasilający	■ Nie zanurzać przewodu zasilającego ani całego urządzenia w wodzie ani nie płukać go, ponieważ może to spowodować uszkodzenia.

- Do czyszczenia produktu nie używać żadnych ściernych, agresywnych środków czyszczących, twardych szczotek ani ostrych przedmiotów, ponieważ mogą one uszkodzić produkt.
- Po czyszczeniu: Pozwolić, aby wszystkie części wyschły.

● Przechowywanie

⚠ **NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko oparzeń!** Nie należy chować produktu bezpośrednio po jego użyciu. Pozwolić produktowi całkowicie ostygnąć.

- Odłącz kabel od gniazda zasilania 3 i źródła zasilania.
- Matę można zwinąć w rulon w celu przechowywania (patrz. rys. B)
- Przed przechowywaniem produkt należy wyczyścić i wysuszyć.
- Nie zawiązywać ani nie skręcać przewodu zasilającego.
- Przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu.
- Przechowywać produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne / 20–22: Papier i tektura / 80–98: Materiały kompozytowe.

Produkt:



Produkt, w tym akcesoriai materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta.
Wyrzuć je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów.
Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 518938_2510) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowe, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

Serwis

(PL) **Serwis Polska**
Tel.: 223974996
E-Mail: owim@lidl.pl

CE

Varování a používané symboly . . . . . Strana 60
Úvod . . . . . Strana 61
Zamýšlené použití . . . . . Strana 61
Rozsah dodávky . . . . . Strana 61
Technické údaje . . . . . Strana 61
Popis dílů . . . . . Strana 61
Bezpečnostní pokyny . . . . . Strana 62
Před prvním použitím . . . . . Strana 65
Umístění výrobku . . . . . Strana 65
Režim vypnuto . . . . . Strana 65
Provoz . . . . . Strana 65
Čištění a péče . . . . . Strana 66
Skladování . . . . . Strana 66
Zlikvidování . . . . . Strana 67
Záruka . . . . . Strana 67
Postup v případě uplatňování záruky . . . . . Strana 68
Servis . . . . . Strana 68

Varování a používané symboly

V tomto návodu k použití a na obalu jsou uvedena následující varování:

	**NEBEZPEČÍ!** Tento symbol v kombinaci se signálním slovem „Nebezpečí“ označuje vysoce rizikové nebezpečí, které, pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.		Výrobek používejte jen v suchých vnitřních prostorách.
	**VAROVÁNÍ!** Tento symbol v kombinaci se signálním slovem „Varování“ označuje riziko se středním rizikem, které, pokud se mu nezabrání, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.		Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
			Upozornění, horký povrch
	**UPOZORNĚNÍ!** Tento symbol v kombinaci se signálním slovem „Upozornění“ označuje nebezpečí s nízkým rizikem, které, pokud se mu nezabrání, může vést k lehkému nebo středně těžkému zranění.		Střídavý proud/napětí
		W	Watty
	**POZOR!** Tento symbol v kombinaci se signálním slovem „Pozor“ označuje riziko věcné škody.	**Hz**	Hertz (frekvence napájení)
	**POZNÁMKA:** Tento symbol se signálním slovem „Poznámka“ poskytuje další užitečné informace.	CE	Značka CE označuje shodu s příslušnými směrnicemi EU platnými pro tento výrobek.

ELEKTRICKÁ SILIKONOVÁ VYHŘÍVANÁ PODLOŽKA

Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.



Tento a další návody si můžete stáhnout a prohlédnout na stránkách www.lidl-service.com. Po naskenování tohoto QR kódu budete přesměrováni přímo na stránky Lidl service (www.lidl-service.com) na kterých si můžete po zadání čísla výrobku (IAN) 518938_2510 otevřít příslušný návod k obsluze.

Zamýšlené použití

- ☐ Výrobek je určen k udržování teploty uvařených pokrmů. Nepoužívejte výrobek k žádnému jinému účelu.
- ☐ Výrobek je určen pouze pro použití v domácnostech a nesmí se používat v komerčních prostorách.
- ☐ Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným používáním.

Rozsah dodávky

- ☐ Po rozbalení výrobek zkontrolujte, zda je dodávka kompletní a zda jsou všechny díly v pořádku.
- ☐ Před použitím odstraňte všechny obalové materiály.

1 Vyhřívací podložka
1 Napájecí kabel se zástrčkou
1 Úložný vak
1 Návod k obsluze

Technické údaje

Vstupní napětí:	220–240 V~, 50–60 Hz
Příkon:	250 W
Spotřeba energie ve vypnutém stavu:	0,4 W
Třída ochrany:	II
Maximální provozní teplota:	100 °C
Minimální provozní teplota:	60 °C

Popis dílů

1 Ohřívací podložka
2 Ovládací panel
3 Zásuvka napájecího kabelu a kabel s konektorem
4 Zobrazení úrovně ohřevu
5 Tlačítko pro výběr teploty
6 Hlavní vypínač
7 Nohy podložky
8 Ohřívací drát

⚠ Bezpečnostní pokyny

PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SE SEZNAMTE SE VŠEMI BEZPEČNOSTNÍMI INFORMACEMI A NÁVODEM K POUŽITÍ! PŘI PŘEDÁVÁNÍ TOHOTO VÝROBKU DALŠÍM OSOBÁM PŘILOŽTE TAKÉ VŠECHNY DOKLADY!

V případě poškození v důsledku nedodržení tohoto návodu k obsluze je nárok na záruku neplatný!

Za následné škody nepřebíráme žádnou odpovědnost!
V případě věcných škod nebo zranění osob způsobených nesprávnou manipulací nebo nedodržením bezpečnostních pokynů nepřebíráme žádnou odpovědnost!

Děti a osoby se zdravotním postižením

⚠VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ USMRCENÍ NEBO NEHODY PRO KOJENCE A DĚTI!

Nikdy nenechávejte děti s přístupem k obalovému materiálu bez dozoru. Obalový materiál představuje nebezpečí udušení.
Děti nebezpečí často podceňují. Děti vždy udržujte děti dál od obalového materiálu.

- Tento výrobek mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí jen pod dohledem, nebo po poučení o bezpečném používání spotřebiče v případě, že jsou schopny porozumět souvisejícím nebezpečím.
- Děti si s výrobkem nesmí hrát.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.

Zamýšlené použití

⚠ **VAROVÁNÍ!** Nesprávné použití může vést ke zranění. Používejte tento výrobek výhradně v souladu s těmito pokyny. Nepokoušejte se výrobek žádným způsobem upravovat.

- Tento výrobek je určen k použití v domácnosti a podobných místech, jako jsou:
  - kuchyňské prostory pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
  - statky;
  - použití klienty v hotelech, motelech a dalších ubytovacích prostorech;
  - prostředí typu penzion.

Elektrická bezpečnost

⚠ **NEBEZPEČÍ! Riziko úrazu elektrickým proudem!** Nikdy se nepokoušejte opravit výrobek sami. V případě poruchy smí opravy provádět pouze kvalifikovaný personál.

⚠ **NEBEZPEČÍ! Nebezpečí popálení!** Během používání se výrobek zahřívá. Nedotýkejte se výrobku během používání ani bezprostředně po použití.

⚠ **VAROVÁNÍ! Riziko úrazu elektrickým proudem!** Neponořujte výrobek do vody nebo jiných kapalin. Nikdy nedržte výrobek pod tekoucí vodou.

⚠ **VAROVÁNÍ! Riziko úrazu elektrickým proudem!** Nikdy nepoužívejte poškozený výrobek. Odpojte výrobek od elektrické sítě a v případě poškození výrobku se poraďte s prodejcem.

- Výrobek se nesmí používat, pokud byl upuštěn, pokud jsou na něm viditelné známky poškození.
- Před připojením výrobku k elektrické síti zkontrolujte, zda jmenovité napětí a proud odpovídají údajům o síťovém napájení uvedeným na štítku výrobku.
- Pravidelně kontrolujte, zda síťová zástrčka a síťový kabel nejsou poškozené. Pokud je napájecí kabel poškozený, musí být nahrazen speciálním kabelem nebo sestavou, kterou lze zakoupit u výrobce nebo jeho servisního zástupce.

- Chraňte napájecí kabel před poškozením. Nenechávejte jej viset přes ostré hrany, nemačkejte jej ani neohýbejte. Udržujte napájecí kabel v dostatečné vzdálenosti od horkých povrchů a otevřeného ohně.

Provoz

- Výrobek nesmí být ponechán bez dozoru, pokud je připojen k elektrické síti.
- Za provozu výrobek nepřemisťujte.
- Výrobek nezakrývejte během používání nebo krátce po použití, když je ještě horký.
- Kabeláž pokládejte tak, aby o ni nebylo možné zakopnout, aby se nedotýkala okrajů podnosů ani nebyla podnosy sevřena nebo jinak poškozena.
- Výrobek není určen k ovládání pomocí externího časovače nebo samostatného systému dálkového ovládání.
- Při používání výrobku se ujistěte, že v jeho blízkosti nejsou žádné snadno hořlavé materiály (např. utěrky na nádobí, utěrky na troubu atd.).

Čištění a skladování

⚠ **VAROVÁNÍ! Riziko úrazu elektrickým proudem!** Před čištěním a v době, kdy výrobek nepoužíváte, jej odpojte od napájení.

⚠ **POZOR! Nebezpečí popálení!** Výrobek nečistěte ihned po provozu. Nejprve nechte výrobek vychladnout.

- Po použití výrobek vyčistěte (viz „Čištění a péče“).
- Nedotýkejte se výrobku ihned po použití, protože může být ještě horký. Nechte výrobek před uložením alespoň 15 minut vychladnout.
- Neskladujte horký výrobek ve skříni nebo v obalu.
- Nevytahujte síťovou zástrčku ze zásuvky za síťový kabel.
- Chraňte výrobek, jeho napájecí kabel a zástrčku před prachem, přímým slunečním zářením, kapající a stříkající vodou.
- Výrobek skladujte na chladném, suchém místě, chráněném před vlhkostí a mimo dosah dětí.
- Chraňte výrobek před teplem. Nevystavujte výrobek otevřenému ohni ani zdrojům tepla, jako jsou kamna nebo topná zařízení.

Před prvním použitím

- Odstraňte obalový materiál. Zkontrolujte, zda jsou všechny díly kompletní.
- Vyčistěte výrobek (viz „Čištění a péče“).

POZNÁMKA: Při prvních několika zahřátích výrobku může být cítit slabý zápach. Je to způsobeno výrobními zbytky. Pach zmizí po několika použitích výrobku.

Umístění výrobku

- Umístěte výrobek na rovný povrch, který ponechává dostatek prostoru pro větrání.
- Výrobek pokládejte pouze na stůl vyrobený z tepelně odolného materiálu.
- Mezi výrobkem a sousedními stěnami (včetně bočních a zadní stěny) musí zůstat minimálně 10 cm volného prostoru.

Režim vypnuto

- Přepnutí do režimu vypnutí: Síťová zástrčka 3 se zapojuje do zásuvky. Tlačítko zapnutí/vypnutí 6 se rozsvítí bíle, výrobek přešel do režimu vypnutí.
- Po stisknutí hlavního vypínače 6 se výrobek přepne do režimu výběru teploty. Pokud po 15 minutách není vybrána žádná teplota, výrobek se vrátí do vypnutého režimu.
- Po 3 hodinách provozu se výrobek automaticky vypne a vrátí se do vypnutého režimu.

Provoz

POZNÁMKY:

- Výrobek nepoužívejte nepřetržitě déle než 3 hodiny. Výrobek se po 3 hodinách provozu automaticky vypne.
- Výrobek není vhodný pro ohřívání studených pokrmů. Jídlo musí být teplé a již uvařené.
- Potraviny vkládejte pouze do nádoby na ohřívací zónu 1. Nepokládejte potraviny přímo na ohřívací zónu 1.
- Použitá nádoba by měla být odolná vůči teplotám do 100 °C.
- Na ohřívací zónu 1 nepokládejte velmi horké kuchyňské nádobí, aby nedošlo k poškození silikonového povrchu.
- Po chvíli jídlo pravidelně promíchejte, aby se rovnoměrně prohřálo.
- Jídlo podávejte nebo míchejte pomocí nádobí, které je vhodné pro horké pokrmy.
- Připojte kabel ke kabelové zásuvce 3 a poté připojte zástrčku k napájecímu zdroji.
- Výrobek vydá zvukový signál, hlavní vypínač 6 se rozsvítí bílou barvou a ostatní kontrolky zablikají a poté zhasnou.
- Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí 6, tlačítko se rozsvítí červeně a tlačítko pro výběr teploty 5 se rozsvítí bíle.
- Stisknutím tlačítka pro výběr teploty vyberte teplotu 60 °C, 80 °C nebo 100 °C. Kontrolka zvolené teploty se rozsvítí bíle a výrobek se začne ohřívat po 3 sekundách.

Indikátor	Stav
Svítící bílý hlavní vypínač 6.	Výrobek je připojen k napájení.
Zhasnutý bílý hlavní vypínač 6.	Výrobek není připojen k napájení.
Svítící červený hlavní vypínač 6 a bílé tlačítko pro výběr teploty 5.	Výrobek je zapnutý.
Bílý displej úrovně ohřevu 4 zapnutý.	Je vybrána požadovaná teplota.

Teplota ohřevu	Použití
60 °C	Používá se hlavně k udržení teploty teplých jídel, pokrmů a nápojů; lze jej také použít k rozmrazování zmrazených potravin.
80 °C	Vylepšený režim uchování tepla. Pokud režim 60 °C nedokáže dosáhnout požadované teploty, zkuste tento režim.

Teplota ohřevu	Použití
100 °C	Nejlepší režim uchování tepla. Pokud režim 80 °C nedokáže dosáhnout požadované teploty, zkuste tento režim.

- Můžete si vybrat teplotu z následujících možností: 60 °C, 80 °C a 100 °C. Po výběru režimu se rozsvítí kontrolka pro danou úroveň a po 3 sekundách se stroj začne zahřívat.
- Před vložením potravin do nádoby výrobek nechte 15 minut v provozu, aby se předehřál.
- Po použití: Stiskněte jednou tlačítko zapnutí/vypnutí 6, aby se výrobek vypnul. Odpojte výrobek od napájení. Nechte výrobek před čištěním a skladováním alespoň 15 minut vychladnout.

● Čištění a péče

⚠ **VAROVÁNÍ! Riziko úrazu elektrickým proudem!** Před čištěním: Výrobek vždy odpojte od zdroje napájení.

⚠ **VAROVÁNÍ! Nebezpečí popálení!** Výrobek nečistěte ihned po provozu. Nejprve nechte výrobek vychladnout.

⚠ **VAROVÁNÍ! Riziko úrazu elektrickým proudem!** Neponořujte elektrické součásti výrobku do vody nebo jiných kapalin. Nikdy nedržte výrobek pod tekoucí vodou.

Díl	Způsob čištění
2 Ovládací panel	■ Vnější povrch otřete prostředkem na mytí nádobí a poté jej osušte vlhkým hadříkem. ■ K čištění nepoužívejte žíravé kapaliny a neutírejte oblast zástrčky.
1 Ohřívací podložka	■ Silikonovou desku očistěte saponátem na nádobí a houbičkou, poté ji osušte hadříkem nebo nechte uschnout na vzduchu. ■ K čištění nepoužívejte tvrdé nebo ostré ocelové dráty, aby nedošlo k poškození povrchu.
3 Napájecí kabel	■ Neponořujte napájecí kabel ani celé zařízení do vody a neoplachujte je, protože by mohlo dojít k poškození vodou.

- K čištění výrobku nepoužívejte žádné abrazivní, agresivní čisticí prostředky, tuhé kartáče ani ostré předměty, protože by mohly výrobek poškodit.
- Po čištění: Všechny díly nechte uschnout.

● Skladování

⚠ **NEBEZPEČÍ! Nebezpečí popálení!** Výrobek neskladujte ihned po provozu. Nejprve nechte výrobek vychladnout.

- Odpojte kabel ze zásuvky napájecího kabelu 3 a napájecího zdroje.
- Podložku lze srolovat a uložit (viz. Obr. B).
- Před uskladněním výrobek očistěte a vysušte.
- Nesvazujte ani neohýbejte síťový kabel.
- Výrobek skladujte na suchém a čistém místě.
- Výrobek uchovávejte mimo dosah dětí.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.

Výrobek:



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce.
Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady.
Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používaný anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a tím platí jako opotřebitelné díly (např. baterie, hadice, inkoustové barevné patrony), ani se nevztahuje na poškození rozbitných dílů, např. spínačů nebo dílů ze skla.

Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 518938_2510) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

Servis

(CZ) **Servis Česká republika**
Tel.: 800 143 873
E-Mail: owim@lidl.cz

CE

Použité varovania a symboly . . . . . Strana 70
Úvod . . . . . Strana 71
Zamýšľané použitie . . . . . Strana 71
Rozsah dodávky . . . . . Strana 71
Technické údaje . . . . . Strana 71
Opis dielov . . . . . Strana 71
Bezpečnostné pokyny . . . . . Strana 72
Pred prvým použitím . . . . . Strana 75
Umiestnenie výrobku . . . . . Strana 75
Režim vypnutia . . . . . Strana 75
Obsluha . . . . . Strana 75
Čistenie a starostlivosť . . . . . Strana 76
Skladovanie . . . . . Strana 77
Likvidácia . . . . . Strana 77
Záruka . . . . . Strana 77
Postup v prípade poškodenia v záruke . . . . . Strana 78
Servis . . . . . Strana 78

Použité varovania a symboly

V návode na použitie a na balení sa používajú nasledovné varovania:

	**NEBEZPEČENSTVO!** Tento symbol v kombinácii so signálnym slovom „Nebezpečenstvo“ označuje vysokorizikové nebezpečenstvo, ktoré, ak sa mu nezabráni, môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.		Výrobok používajte len v suchých vnútorných priestoroch.
	**VAROVANIE!** Tento symbol v kombinácii so signálnym slovom „Varovanie“ označuje riziko so stredným rizikom, ktoré, ak sa mu nezabráni, môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.		Nebezpečenstvo – nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
			Upozornenie, horký povrch
	**UPOZORNENIE!** Tento symbol v kombinácii so signálnym slovom „Upozornenie“ označuje nebezpečenstvo s nízkym rizikom, ktoré, ak sa mu nezabráni, môže viesť k ľahkému alebo stredne ťažkému zraneniu.		Striedavý prúd/napätie
		W	Watty
	**POZOR!** Tento symbol spolu so signálnym slovom „Pozor“ označuje možné poškodenie majetku.	**Hz**	Hertz (frekvencia napájania)
	**POZNÁMKA:** Tento symbol v kombinácii so slovom „Poznámka“ poskytuje ďalšie užitočné informácie.	CE	Značka CE označuje zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.

ELEKTRICKÁ SILIKÓNOVÁ VÝHREVNÁ PODLOŽKA

Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhe a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.



Tento a mnohé ďalšie návody si môžete stiahnuť a prezrieť na stránke www.lidl-service.com. Po naskenovaní tohto QR kódu sa dostanete priamo na stránku www.lidl-service.com, kde si po zadaní čísla IAN 518938_2510 môžete otvoriť svoj návod na obsluhu.

Zamýšľané použitie

- ☐ Výrobok je určený na udržanie teploty varených jedál. Nepoužívajte ho na žiadny iný účel.
- ☐ Výrobok je určený iba na použitie v domácnostiach a nesmie sa používať v komerčných priestoroch.
- ☐ Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním.

Rozsah dodávky

- ☐ Po rozbalení výrobku skontrolujte, či je dodávka úplná a či sú všetky časti v dobrom stave.
- ☐ Pred použitím odstráňte všetky obalové materiály.

1 Zahrievacia podložka
1 Napájací kábel so zástrčkou
1 Úložný vak
1 Návod na použitie

Technické údaje

Vstupné napätie:	220–240 V~, 50–60 Hz
Spotreba energie:	250 W
Spotreba energie vo vypnutom stave:	0,4 W
Trieda ochrany:	II
Maximálna prevádzková teplota:	100 °C
Minimálna prevádzková teplota:	60 °C

Opis dielov

1 Ohrievacia podložka
2 Ovládací panel
3 Zásuvka napájacieho kábla a kábel so zástrčkou
4 Displej úrovne ohrievania
5 Tlačidlo výberu teploty
6 Hlavný vypínač
7 Podložka na nožičky
8 Ohrievací drôt

⚠ Bezpečnostné pokyny

PRED POUŽITÍM VÝROBKU SA OBOZNÁMTE SO VŠETKÝMI BEZPEČNOSTNÝMI INFORMÁCIAMI A NÁVODOM NA POUŽITIE! PRI ODOVZDÁVANÍ TOHTO VÝROBKU INÝM PRILOŽTE AJ VŠETKY DOKLADY!

V prípade poškodenia v dôsledku nedodržania tohto návodu na použitie zaniká platnosť záruky!

Za následné škody nepreberáme žiadnu zodpovednosť! V prípade materiálnej škody alebo zranenia spôsobeného nesprávnym zaobchádzaním alebo nedodržaním bezpečnostných pokynov sa nepreberá žiadna zodpovednosť!

Deti a osoby so zdravotným postihnutím

⚠ **VAROVANIE! RIZIKO STRATY ŽIVOTA ALEBO NEHODY DOJČIAT A DETÍ!**
Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Obalový materiál predstavuje nebezpečenstvo udusenia. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Skladujte obalový materiál vždy mimo dosahu detí.

- Tento výrobok môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom inej osoby alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a uvedomujú si súvisiace riziká.
- Deti sa s výrobkom nesmú hrať.
- Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Zamýšľané použitie

⚠ **VAROVANIE!** Nesprávne použitie môže viesť k zraneniu. Tento výrobok používajte výhradne v súlade s týmito pokynmi. Nepokúšajte sa výrobok žiadnym spôsobom upravovať.

- Tento výrobok je určený na použitie v domácnosti a podobných miestach, ako sú:
  - kuchynské priestory pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach;

– farmy;
– pre klientov v hoteloch, moteloch a iných obytných priestoroch;
– prostredia typu penzión s raňajkami.

Elektrická bezpečnosť

⚠ **NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!**
Nikdy sa nepokúšajte opravovať výrobok sami. V prípade poruchy môže opravy vykonávať len kvalifikovaný personál.

⚠ **NEBEZPEČENSTVO! Riziko popálenia!** Počas používania sa výrobok zahrieva. Nedotýkajte sa výrobku počas používania ani bezprostredne po použití.

⚠ **VAROVANIE! Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!**
Neponárajte výrobok do vody alebo iných tekutín. Nikdy nedržte výrobok pod tečúcou vodou.

⚠ **VAROVANIE! Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!**
Nikdy nepoužívajte poškodený výrobok. Odpojte výrobok od zdroja napájania a v prípade poškodenia kontaktujte vášho predajcu.

- Výrobok sa nesmie používať, ak spadol, ak sú na ňom viditeľné známky poškodenia.
- Pred pripojením výrobku k elektrickej sieti skontrolujte, či menovité napätie a prúd zodpovedajú údajom o sieťovom napájaní uvedeným na typovom štítku výrobku.
- Pravidelne kontrolujte sieťovú zástrčku a sieťový kábel, či nie sú poškodené. Ak je napájací kábel poškodený, musí byť nahradený špeciálnym káblom alebo zostavou, ktoré sú k dispozícii u výrobcu alebo jeho servisného zástupcu.
- Chráňte sieťový kábel pred poškodením. Nenechávajte ho visieť cez ostré hrany, nestláčajte ho ani neohýbajte. Sieťový kábel držte mimo dosahu horúcich povrchov a otvoreného ohňa.

Obsluha

- Výrobok nesmie byť ponechaný bez dozoru, pokiaľ je pripojený do elektrickej siete.
- Nepohybujte výrobkom, keď je v prevádzke.
- Nezakrývajte výrobok počas jeho používania alebo krátko po použití, keď je ešte horúci.
- Káble položte tak, aby sa o ne nikto nezakopol, aby sa nedotýkali okrajov podnosov ani sa o ne nezachytili a aby nedošlo k ich poškodeniu.
- Výrobok nie je určený na ovládanie pomocou externého časovača alebo samostatného systému diaľkového ovládania.
- Keď je výrobok v prevádzke, uistite sa, že sa v jeho blízkosti nenachádzajú ľahko horľavé materiály (napr. utierky na riad, utierky na rúru atď.).

Čistenie a skladovanie

⚠ **VAROVANIE! Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!** Pred čistením a v čase, keď výrobok nepoužívate, ho odpojte od elektrickej siete.

⚠ **POZOR! Nebezpečenstvo popálenia!** Výrobok nečistite hneď po skončení prevádzky. Najprv nechajte výrobok vychladnúť.

- Po použití výrobok vyčistite (pozri „Čistenie a starostlivosť“)
- Nehmatajte na výrobok ihneď po použití, pretože môže byť ešte horúci. Nechajte výrobok vychladnúť aspoň 15 minút pred uskladnením.
- Horúci výrobok neskladujte v skrinke alebo v obale.
- Nevyťahujte sieťovú zástrčku zo zásuvky za sieťový kábel.
- Chráňte výrobok, jeho sieťový kábel a sieťovú zástrčku pred prachom, priamym slnečným žiarením, kvapkajúcou a striekajúcou vodou.
- Výrobok skladujte na chladnom a suchom mieste, chránenom pred vlhkosťou a mimo dosahu detí.
- Chráňte výrobok pred teplom. Výrobok neumiestňujte do blízkosti otvoreného ohňa alebo zdrojov tepla, ako sú sporáky alebo ohrievacie zariadenia.

Pred prvým použitím

- Odstráňte obalový materiál. Skontrolujte, či sú všetky diely kompletné.
- Vyčistite výrobok (pozri „Čistenie a starostlivosť“).

ⓘ **POZNÁMKA:** Pri prvých niekoľkých zahriatiach výrobku môže byť cítiť slabý zápach. Je to spôsobené výrobnými zvyškami. Zápach zmizne po niekoľkých použitiach výrobku.

Umiestnenie výrobku

- Výrobok umiestnite na rovný povrch, ktorý ponecháva dostatok priestoru na vetranie.
- Výrobok umiestňujte iba na stôl vyrobený z tepelne odolného materiálu.
- Medzi výrobkom a priľahlými stenami (vrátane bočnej a zadnej steny) musí zostať minimálne 10 cm voľného priestoru.

Režim vypnutia

- Prechod do režimu vypnutia: Sieťová zástrčka 3 je pripojená k zásuvke. Hlavný vypínač 6 svieti bielou farbou, výrobok prešiel do režimu vypnutia.
- Po stlačení hlavného vypínača 6 sa výrobok prepne do režimu výberu teploty. Ak po 15 minútach nie je zvolená žiadna teplota, výrobok sa vráti do režimu vypnutia.
- Po 3 hodinách prevádzky sa výrobok automaticky vypne a vráti sa do vypnutého režimu.

Obsluha

ⓘ **POZNÁMKY:**

- Výrobok nepoužívajte nepretržite dlhšie ako 3 hodiny. Výrobok sa po 3 hodinách prevádzky automaticky vypne.
- Výrobok nie je vhodný na ohrev studených jedál. Jedlo musí byť teplé a už uvarené.
- Potraviny vložte do nádoby iba na ohrievaciu zónu 1. Nepokladajte potraviny priamo na ohrievaciu zónu 1.
- Použitá nádoba by mala byť odolná voči teplu do 100 °C.
- Na ohrievaciu zónu 1 neklaďte veľmi horúce kuchynské riady, aby nedošlo k poškodeniu silikónového povrchu.
- Po chvíli jedlo pravidelne premiešajte, aby sa rovnomerne zahrialo.
- Jedlo podávajte alebo miešajte pomocou riadu, ktorý je vhodný na horúce jedlá.
- Pripojte kábel k zásuvke 3 a potom pripojte zástrčku k napájaciemu zdroju.
- Výrobok vydá pípnutie, hlavný vypínač 6 sa rozsvieti na bielo a ostatné kontrolky zablikajú a potom zhasnú.
- Stlačte hlavný vypínač 6, hlavný vypínač sa rozsvieti červenou farbou a tlačidlo výberu teploty 5 sa rozsvieti bielou farbou.
- Stlačením tlačidla výberu teploty vyberte teplotu z možností 60 °C, 80 °C a 100 °C. Kontrolka zvolenej teploty sa rozsvieti na bielo a výrobok sa začne ohrievať po 3 sekundách.

Kontrolka	Stav
Svietiaci biely hlavný vypínač 6.	Výrobok je pripojený k napájaniu.
Zhasnutý biely hlavný vypínač 6.	Výrobok nie je pripojený k napájaniu.
Svietiaci červený hlavný vypínač 6 a biely hlavný vypínač výberu teploty 5.	Výrobok je zapnutý.
Biely displej úrovne ohrievania 4 zapnutý.	Vyberie sa požadovaná teplota.

Teplota ohrievania	Použite
60 °C	Používa sa hlavne na udržanie teploty teplých jedál, pokrmov a nápojov; môže sa použiť aj na rozmrazovanie mrazených potravín.

Teplota ohrievania	Použite
80 °C	Vylepšený režim uchovávania tepla. Ak režim 60 °C nedokáže dosiahnuť požadovanú teplotu, vyskúšajte tento režim.
100 °C	Najlepší režim uchovávania tepla. Ak režim 80 °C nedokáže dosiahnuť požadovanú teplotu, vyskúšajte tento režim.

- Môžete si vybrať teplotu z 60 °C, 80 °C a 100 °C. Po výbere režimu sa rozsvieti kontrolka príslušnej úrovne a stroj sa začne ohrievať po 3 sekundách.
- Pred vložením potravín do nádoby výrobok predhrejte 15 minút.
- Po použití: Stlačte hlavný vypínač 6 raz, aby ste výrobok vypli. Odpojte výrobok od napájania. Pred čistením a uskladnením nechajte výrobok vychladnúť aspoň 15 minút.

● Čistenie a starostlivosť

⚠ **VAROVANIE! Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!** Pred čistením: Výrobok vždy odpojte od elektrickej siete.

⚠ **VAROVANIE! Riziko popálenia!** Výrobok nečistite hneď po skončení prevádzky. Najprv nechajte výrobok vychladnúť.

⚠ **VAROVANIE! Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!** Neponárajte elektrické komponenty výrobku do vody alebo iných kvapalín. Nikdy nedržte výrobok pod tečúcou vodou.

Časť	Spôsob čistenia
2 Ovládací panel	■ Vonkajšiu plochu utrite prostriedkom na umývanie riadu a potom ju osušte vlhkou handričkou. ■ Na čistenie nepoužívajte korozívne kvapaliny a neutierajte oblasť zástrčky.
1 Ohrievacia podložka	■ Silikónovú dosku umyte prostriedkom na umývanie riadu a špongiou, potom ju osušte handričkou alebo nechajte uschnúť na vzduchu. ■ Na čistenie nepoužívajte tvrdé alebo ostré oceľové drôty, aby nedošlo k poškodeniu povrchu.
3 Napájací kábel	■ Neponárajte napájací kábel ani celé zariadenie do vody a neoplachujte ich, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu vodou.

- Na čistenie výrobku nepoužívajte žiadne abrazívne, agresívne čistiace prostriedky, tvrdé kefy ani ostré predmety, ktoré by mohli výrobok poškodiť.
- Po vyčistení: Nechajte všetky časti vyschnúť.

Skladovanie

⚠ NEBEZPEČENSTVO! Riziko popálenia!
Výrobok neskladujte hneď po skončení prevádzky. Najprv nechajte výrobok vychladnúť.

- Odpojte kábel zo zásuvky napájacieho kábla 3 a napájacieho zdroja.
- Podložku je možné zrolovať a uložiť (pozri. Obr. B)
- Pred uskladnením výrobok očistite a vysušte.
- Nezväzujte ani neohýbajte sieťový kábel.
- Výrobok skladujte na suchom a čistom mieste.
- Výrobok uchovávajte mimo dosahu detí.

Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.

Výrobok:



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu.
Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení).
Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnymi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 518938_2510) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

Servis

(SK) **Servis Slovensko**
Tel.: 0850 232001
E-pošta: owim@lidl.sk

CE

Advertencias y símbolos utilizados ..... Página 80
Introducción ..... Página 81
Uso previsto ..... Página 81
Contenido del paquete ..... Página 81
Datos técnicos ..... Página 81
Descripción de las piezas ..... Página 81
Instrucciones de seguridad ..... Página 82
Antes del primer uso ..... Página 85
Colocación del producto ..... Página 85
Modo apagado ..... Página 85
Funcionamiento ..... Página 85
Limpieza y cuidado ..... Página 87
Almacenamiento ..... Página 87
Eliminación ..... Página 88
Garantía ..... Página 88
Tramitación de la garantía ..... Página 89
Asistencia ..... Página 89

Advertencias y símbolos utilizados

Las siguientes advertencias aparecen en este manual de usuario y en el embalaje:

	**¡PELIGRO!** Este símbolo en combinación con la palabra de señalización «Peligro» marca un peligro de alto riesgo que si no se previene puede provocar la muerte o lesiones graves.		Utilice el producto solo en espacios interiores secos.
	**¡ADVERTENCIA!** Este símbolo, en combinación con la palabra de señalización «Advertencia», marca un peligro de riesgo medio que, si no se evita, puede provocar la muerte o lesiones graves.		Peligro: ¡riesgo de descarga eléctrica!
			Precaución, superficie caliente
	**¡PRECAUCIÓN!** Este símbolo en combinación con la palabra de señalización «Precaución» marca un peligro de bajo riesgo que, si no se evita, podría provocar lesiones menores o moderadas.		Corriente/tensión alterna
		W	Vatios
	**¡ATENCIÓN!** Este símbolo con la palabra «Atención» indica un posible daño a la propiedad.	**Hz**	Hertz (frecuencia de alimentación)
	**NOTA:** Este símbolo, en combinación con «Nota» proporciona información útil adicional.	CE	La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto.

MANTA CALEFACTORA ELÉCTRICA DE SILICONA

Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.



Puede descargar y ver este y muchos otros manuales en www.lidl-service.com. Escaneando este código QR accederá directamente a la página web de servicio de Lidl (www.lidl-service.com), donde puede abrir su manual de instrucciones introduciendo el número de artículo (IAN) 518938_2510.

Uso previsto

- El producto está previsto para mantener calientes comidas cocinadas. No utilice el producto para ningún otro fin.
- El producto ha sido diseñado solo para el uso en hogares privados, y no debe utilizarse en áreas comerciales.
- El fabricante no se hará responsable de los daños causados por un uso inadecuado.

Contenido del paquete

- Tras desembalar el producto, compruebe si la entrega está completa y si todas las piezas están en buen estado.
- Retire todos los materiales de embalaje antes de su uso.

1 Estera calentadora
1 Cable de alimentación con enchufe
1 Bolsa de almacenamiento
1 Manual del usuario

Datos técnicos

Tensión de entrada:	220–240 V~, 50–60 Hz
Consumo de potencia:	250 W
Consumo de energía en modo apagado:	0,4 W
Clase de protección:	II
Temperatura de funcionamiento máxima:	100 °C
Temperatura de funcionamiento mínima:	60 °C

Descripción de las piezas

1 Estera de calentamiento
2 Panel de control
3 Toma de conexión del cable de alimentación y cable con enchufe
4 Indicador del nivel de calentamiento
5 Botón de selección de temperatura
6 Botón de encendido/apagado
7 Pies de la estera
8 Resistencia calentadora

⚠ Instrucciones de seguridad

¡ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO, FAMILIARÍCESE CON TODA LA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD Y LAS INSTRUCCIONES DE USO! ¡CUANDO ENTREGUE ESTE PRODUCTO A OTRAS PERSONAS, INCLUYA TAMBIÉN TODOS LOS DOCUMENTOS!

En caso de daños derivados de la inobservancia de este manual de instrucciones, ¡la garantía quedará invalidada!

¡No se aceptará ninguna responsabilidad por daños indirectos! ¡En caso de daños materiales o personales causados por una manipulación incorrecta o el incumplimiento de las instrucciones de seguridad, no se aceptará ninguna responsabilidad!

Niños y personas con discapacidad

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡RIESGO DE MUERTE O ACCIDENTE PARA BEBÉS Y NIÑOS!

No deje nunca a los niños sin supervisión con el material de embalaje. El material de embalaje representa un peligro de asfixia.

Los niños suelen subestimar los peligros. Mantenga siempre a los niños alejados del material de embalaje.

- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del producto de forma segura y comprenden los peligros que conlleva.
- Los niños no deben jugar con el producto.
- La limpieza y el mantenimiento a cargo del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

Uso previsto

⚠ **¡ADVERTENCIA!** El uso indebido puede provocar lesiones. Utilice este producto únicamente de acuerdo con estas instrucciones. No intente modificar el producto de ninguna manera.

- Este producto está destinado a ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
  - zonas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
  - casas de campo;
  - por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
  - entornos de tipo alojamiento y desayuno.

Seguridad eléctrica

⚠ **¡PELIGRO! ¡Riesgo de descarga eléctrica!** Nunca intente reparar el producto por su cuenta. En caso de mal funcionamiento, las reparaciones deben ser realizadas únicamente por personal cualificado.

⚠ **¡PELIGRO! ¡Riesgo de quemaduras!** Durante el uso el producto se calienta. No toque el producto mientras esté en uso ni inmediatamente después.

⚠ **¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de descarga eléctrica!** No sumerja el producto en agua u otros líquidos. Nunca ponga el producto bajo el agua corriente.

⚠ **¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de descarga eléctrica!** No utilice nunca un producto dañado. Desconecte el producto de la red eléctrica y póngase en contacto con su distribuidor si está dañado.

- El producto no debe utilizarse si se ha caído o si presenta signos visibles de deterioro.
- Antes de conectar el producto a la fuente de alimentación, compruebe que la tensión y la corriente nominal se corresponden con los datos de la fuente de alimentación que figuran en la etiqueta de características del producto.

- Compruebe periódicamente que el enchufe y el cable de alimentación no estén dañados. Si el cable de alimentación se daña, deberá reemplazarse por un cable o conjunto especial disponible a través del fabricante o su agente de servicio técnico.
- Proteja el cable de alimentación contra posibles daños. No deje que cuelgue de bordes afilados, no lo apriete ni lo doble. Mantenga el cable de alimentación alejado de superficies calientes y llamas.

Funcionamiento

- El producto no debe dejarse sin vigilancia mientras esté conectado a la red eléctrica.
- No mueva el producto mientras esté en funcionamiento.
- No cubra el producto mientras esté en uso o poco después de su uso, cuando aún esté caliente.
- Coloque los cables de tal modo que no se pueda tropezar con ellos, que no estén en contacto con los bordes de las bandejas ni queden aprisionados por ellos, ni se dañen de ningún otro modo.
- El producto no está diseñado para funcionar mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
- Cuando el producto esté en uso, asegúrese de que no haya materiales fácilmente inflamables cerca del producto (por ejemplo, paños de cocina, paños para horno, etc.).

Limpieza y almacenamiento

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de descarga eléctrica!
Desconecte el producto de la red eléctrica antes de los trabajos de limpieza y cuando no lo utilice.

⚠ **¡PRECAUCIÓN! ¡Riesgo de quemaduras!** No limpie el producto inmediatamente después del uso. Deje que el producto se enfríe primero.

- Limpie el producto después de usarlo (consulte el aparatado «Limpieza y cuidados»).
- No toque el producto inmediatamente después de usarlo, debido al calor residual. Deje que el producto se enfríe como mínimo 15 minutos antes de guardarlo.
- No guarde el producto caliente en un armario o en el envase.
- No desconecte el enchufe de la toma de corriente tirando del cable de alimentación.
- Proteja el producto, el cable de alimentación y el enchufe del polvo, la luz solar directa y las salpicaduras de agua.
- Guarde el producto en un lugar fresco y seco, protegido de la humedad y fuera del alcance de los niños.
- Proteja el producto del calor. No coloque el producto cerca de llamas abiertas o fuentes de calor, como cocinas o dispositivos de calefacción.

● Antes del primer uso

- Retire todo el material de embalaje. Compruebe si todas las piezas están completas.
- Limpie el producto (consulte el apartado «Limpieza y cuidados»).

ⓘ **NOTA:** Las primeras veces que se calienta el producto, puede aparecer un ligero olor. Esto se debe a residuos del proceso de fabricación. El olor desaparecerá después de usar el producto algunas veces.

● Colocación del producto

- Coloque el producto sobre una superficie que deje suficiente espacio para la ventilación.
- Coloque el producto únicamente sobre una mesa hecha de material resistente al calor.
- Debe quedar un espacio libre mínimo de 10 cm entre el producto y las paredes adyacentes (incluyendo la pared lateral y trasera).

● Modo apagado

- Activación del modo apagado: El enchufe de alimentación [3] está conectado a la toma de corriente. El botón de encendido/apagado [6] se enciende de color blanco y el producto está en el modo apagado.
- Cuando se pulsa el botón de encendido/apagado [6], el producto entra en el modo de selección de temperatura. Si transcurridos 15 minutos no se ha seleccionado ninguna temperatura, el producto vuelve al modo apagado.
- Cuando el producto ha estado funcionando durante 3 horas, se desconecta automáticamente y vuelve al modo apagado.

● Funcionamiento

ⓘ **NOTAS:**

- No utilice el producto durante más de 3 horas de forma continua. El producto se apagará automáticamente después de 3 horas de funcionamiento.

- El producto no es adecuado para calentar alimentos fríos. Los alimentos deben estar ya cocinados y calientes.
- Meta los alimentos en recipientes antes de colocarlos sobre la zona de calentamiento [1]. No ponga los alimentos directamente sobre la zona de calentamiento [1].
- El recipiente utilizado debe resistir temperaturas de hasta 100 °C.
- No coloque utensilios de cocina muy calientes en la zona de calentamiento [1] para evitar que se dañe la superficie de silicona.
- Remueva los alimentos regularmente al cabo de un rato para que el calentamiento sea uniforme.
- Para servir o remover los alimentos, utilice un utensilio adecuado para comida caliente.
- Conecte el cable a la toma de conexión [3] y, a continuación, conecte el enchufe a la alimentación eléctrica.
- El producto emitirá un pitido, el botón de encendido/apagado [6] se iluminará en blanco y los demás indicadores parpadearán y se apagarán.
- Pulse el botón de encendido/apagado [6]. El color de la luz del botón cambiará a rojo y el botón de selección de temperatura [5] se encenderá en blanco.
- Pulse el botón de selección de temperatura para ajustar la temperatura a 60 °C, 80 °C o 100 °C. La luz indicadora de la temperatura seleccionada se encenderá de color blanco y el producto empezará a calentar al cabo de 3 segundos.

Indicador	Estado
Botón blanco de encendido/apagado [6] encendido.	El producto está conectado a la alimentación eléctrica.
Botón blanco de encendido/apagado [6] apagado.	El producto no está conectado a la alimentación eléctrica.

Indicador	Estado
Botón rojo de encendido/apagado [6] y botón blanco de selección de temperatura [5] encendidos.	El producto está encendido.
Indicador del nivel de calentamiento [4] encendido en blanco.	La temperatura deseada está seleccionada.

Temperatura de calentamiento	Uso
60 °C	Se utiliza principalmente para mantener calientes alimentos, platos y bebidas; se puede usar también para descongelar alimentos congelados.
80 °C	Modo para mayor conservación del calor. Si el modo de 60 °C no es suficiente para alcanzar la temperatura deseada, pruebe este modo.
100 °C	El mejor modo para conservar el calor. Si el modo de 80 °C no es suficiente para alcanzar la temperatura deseada, pruebe este modo.

- Puede ajustar el nivel de temperatura de 60 °C, 80 °C y 100 °C sucesivamente. Después de seleccionar un modo, se encenderá la luz indicadora de ese nivel y el aparato empezará a calentar al cabo de 3 segundos.

- Ponga en marcha el producto para precalentarlo durante 15 minutos antes de colocar encima los alimentos con un recipiente.
- Después del uso: Pulse una vez el botón de encendido/apagado 6 para apagar el producto. Desconecte el producto de la alimentación eléctrica. Deje que el producto se enfríe como mínimo 15 minutos antes de limpiarlo y guardarlo.

● Limpieza y cuidado

⚠ **¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de descarga eléctrica!** Antes de limpiar: Desconecte siempre el producto de la alimentación eléctrica.

⚠ **¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de quemaduras!** No limpie el producto inmediatamente después del uso. Deje que el producto se enfríe primero.

⚠ **¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de descarga eléctrica!** No sumerja los componentes eléctricos del producto en agua u otros líquidos. Nunca ponga el producto bajo el agua corriente.

Pieza	Modo de limpieza
2 Panel de control	■ Limpie la superficie exterior con detergente líquido para vajillas y un paño húmedo y, a continuación, séquela. ■ No use líquidos corrosivos para la limpieza, y no limpie el área alrededor de la toma de conexión.
1 Estera de calentamiento	■ Limpie la placa de silicona con detergente para vajillas y una esponja y, a continuación, séquela con un paño o deje que se seque al aire. ■ Para evitar que se dañe la superficie, no use estropajos de acero duros o afilados para la limpieza.
3 Cable de alimentación	■ No sumerja el cable de alimentación ni el aparato completo en agua ni los enjuague, ya que el agua podría causar daños.

- No utilice limpiadores abrasivos y agresivos, cepillos duros ni objetos afilados para limpiar el producto, ya que podrían dañarlo.
- Después de la limpieza: Deje que todas las piezas se sequen.

● Almacenamiento

⚠ **¡PELIGRO! ¡Riesgo de quemaduras!** No guarde el producto inmediatamente después del uso. Deje que el producto se enfríe primero.

- Desenchufe el cable de la toma de conexión del cable de alimentación 3 y de la red eléctrica.
- La estera se puede enrollar para guardarla (ver la fig. B).
- Limpie y seque el producto antes de guardarlo.
- No ate ni doble el cable de alimentación.
- Guarde el producto en un lugar seco y limpio.

- Guarde el producto fuera del alcance de los niños.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos / 20–22: papel y cartón / 80–98: materiales compuestos.

Producto:



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.
El logotipo Triman se aplica solo para Francia.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 518938_2510) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (tícket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

Asistencia

(ES) **Asistencia en España**
Tel.: 900984989
E-Mail: owim@lidl.es

CE

Avisos e símbolos utilizados . . . . . Página 91
Introdução . . . . . Página 92
Utilização prevista . . . . . Página 92
Âmbito de entrega . . . . . Página 92
Características técnicas . . . . . Página 92
Descrição das peças . . . . . Página 92
Instruções de segurança . . . . . Página 93
Antes da primeira utilização . . . . . Página 96
Posicionamento do produto . . . . . Página 96
Modo desligado . . . . . Página 96
Funcionamento . . . . . Página 96
Limpeza e cuidados . . . . . Página 97
Armazenamento . . . . . Página 98
Eliminação . . . . . Página 98
Garantia . . . . . Página 99
Procedimento no caso de ativação da garantia . . . . . Página 99
Assistência Técnica. . . . . Página 99

Avisos e símbolos utilizados

Os seguintes avisos são usados neste manual e na embalagem:

	**PERIGO!** Este símbolo, juntamente com a palavra "Perigo", indica um risco elevado que, se não for evitado, pode dar origem a morte ou ferimentos sérios.		Use o produto apenas em espaços secos no interior.
	**AVISO!** Este símbolo, juntamente com a palavra "Aviso", indica um risco médio que, se não for evitado, pode dar origem a morte ou ferimentos sérios.		Perigo - Risco de choque elétrico!
			Cuidado: Superfície quente.
	**CUIDADO!** Este símbolo, juntamente com a palavra "Cuidado", indica um risco baixo que, se não for evitado, pode dar origem a ferimentos ligeiros ou moderados.		Corrente alternada/voltagem
		W	Watts
	**ATENÇÃO!** Este símbolo com a palavra de sinalização "Atenção" indica possíveis danos patrimoniais.	**Hz**	Hertz (frequência de alimentação)
	**NOTA:** Este símbolo, juntamente com a palavra "Nota", fornece informação adicional útil.	CE	A marca CE indica a conformidade com as diretivas UE relevantes aplicáveis a este produto.

MANTA TÉRMICA ELÉTRICA DE SILICONE

Introdução

Damos-lhe os parabéns pela aquisição do seu novo produto. Acabou de adquirir um produto de grande qualidade. O manual de instruções é parte integrante deste produto. Contém indicações importantes referentes à segurança, utilização e eliminação. Familiarize-se com todas as indicações de utilização e de segurança do produto. Utilize o produto apenas como descrito e para as áreas de aplicação indicadas. Se transmitir o artigo a terceiros, entregue também os respectivos documentos.



Pode descarregar e visualizar este e muitos outros manuais em www.lidl-service.com. Ao digitalizar este código QR, será direcionado diretamente para o site de assistência da Lidl (www.lidl-service.com), onde poderá abrir o manual de instruções introduzindo o número do artigo (IAN) 518938_2510.

Utilização prevista

- ☐ O produto destina-se a manter refeições cozinhadas quentes. Não use o produto com quaisquer outros intuitos.
- ☐ O produto foi criado apenas para um uso doméstico privado e não pode ser usado em áreas comerciais.
- ☐ O fabricante não se responsabiliza por danos causados por uma utilização inadequada.

Âmbito de entrega

- ☐ Após desempacotar este produto, certifique-se de que possui todas as peças e que estas se encontram em bom estado.
- ☐ Retire todo o material de empacotamento antes da utilização.

1 Tapete de aquecimento
1 Fio da alimentação com ficha
1 Mala de arrumação
1 Manual de utilização

Características técnicas

Voltagem de entrada:	220–240 V~, 50–60 Hz
Consumo de energia:	250 W
Consumo de energia no modo desligado:	0,4 W
Classe de proteção:	II
Temperatura máxima de funcionamento:	100 °C
Temperatura mínima de funcionamento:	60 °C

Descrição das peças

1 Tapete de aquecimento
2 Painel de controlo
3 Entrada do fio da alimentação e fio com ficha
4 Visor do nível de calor
5 Botão de seleção da temperatura
6 Botão de ligar/desligar
7 Pés do tapete
8 Fio de aquecimento

⚠ Instruções de segurança

ANTES DE USAR O PRODUTO, FAMILIARIZE-SE COM TODA A INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA E INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO! QUANDO ENTREGAR ESTE PRODUTO A OUTRAS PESSOAS, ENTREGUE TAMBÉM TODOS OS DOCUMENTOS!

No caso de danos devido ao não seguimento destas instruções de funcionamento, a garantia é anulada!

Não nos responsabilizamos por danos consequenciais! No caso de danos materiais ou ferimentos devido ao manuseamento incorreto ou não conformidade com as instruções de segurança, não aceitaremos quaisquer responsabilidades!

Crianças e pessoas com deficiências

⚠ **AVISO! PERIGO DE MORTE E RISCO DE ACIDENTE PARA CRIANÇAS PEQUENAS!**

Nunca deixe uma criança sem supervisão com o material de empacotamento. O material de empacotamento representa um perigo de sufocação.
As crianças não se costumam preocupar com os perigos. Mantenha sempre as crianças afastadas do material de empacotamento.

- Este produto pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, se forem supervisionadas e ensinadas quanto à utilização do produto de um modo seguro, e compreenderem os perigos envolvidos.
- As crianças não deverão brincar com o produto.
- A limpeza e manutenção não deverão ser feitas por crianças sem supervisão.

Utilização prevista

⚠ **AVISO!** A má utilização pode dar origem a ferimentos. Use este produto apenas de acordo com estas instruções. Não tente modificar o produto de forma alguma.

- Este produto foi criado para ser usado em aplicações domésticas e semelhantes, como:
  - Cozinhas em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
  - Casas de campo;
  - Por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes do tipo residencial;
  - Ambientes do tipo residenciais com pequeno-almoço.

Segurança elétrica

⚠ **PERIGO! Risco de choque elétrico!** Nunca tente reparar o produto sozinho. No caso de mau funcionamento, as reparações só podem ser efetuadas por pessoal qualificado.

⚠ **PERIGO! Risco de queimaduras!** Durante a utilização, o produto fica quente. Não toque no produto enquanto estiver a ser utilizado ou imediatamente após a utilização.

⚠ **AVISO! Risco de choque elétrico!** Não coloque o produto dentro de água nem de quaisquer outros líquidos. Nunca coloque o produto debaixo de água corrente.

⚠ **AVISO! Risco de choque elétrico!** Nunca use um produto danificado. Desligue o produto da alimentação e contacte o seu revendedor, caso este esteja danificado.

- O produto não deve ser utilizado se tiver caído ou se possuir sinais visíveis de danos.
- Antes de ligar o produto à alimentação, certifique-se de que a voltagem e a corrente nominal correspondem aos detalhes da alimentação apresentados na etiqueta das especificações do produto.

- Verifique regularmente a ficha e o fio quanto a danos. Se o fio da alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um fio especial ou por um conjunto disponível a partir do fabricante ou do seu agente de reparação.
- Proteja o fio da alimentação de danos. Não o deixe pendurado em extremidades afiadas, não o aperte nem o dobre. Mantenha o fio da alimentação afastado de superfícies quentes e chamas sem proteção.

Funcionamento

- O produto não pode ser deixado sem supervisão enquanto estiver ligado à alimentação.
- Não mova o produto durante o funcionamento.
- Não cubra o produto enquanto está a ser utilizado ou imediatamente após a utilização quando ainda estiver quente.
- Disponha os fios de forma a evitar tropeções, garantindo que não tocam nas extremidades dos tabuleiros, não ficam presos entre estes e não sofrem quaisquer outros danos.
- O produto não foi criado para ser utilizado com um temporizador externo ou um sistema de controlo à distância em separado.
- Quando o produto estiver a ser utilizado, certifique-se de que não há materiais facilmente inflamáveis perto do produto (panos da loiça, panos para o forno, etc.).

Limpeza e armazenamento

⚠ **AVISO! Risco de choque elétrico!** Desligue o produto da alimentação antes de proceder à limpeza e quando não o usar.

⚠ **CUIDADO! Risco de queimaduras!** Não limpe o produto imediatamente após o funcionamento. Deixe o produto arrefecer primeiro.

- Limpe o produto após a utilização (consulte "Limpeza e cuidados").
- Não toque no produto imediatamente após a utilização devido ao calor residual. Deixe a produto arrefecer durante, pelo menos, 15 minutos antes de o guardar.
- Não coloque o produto quente num armário ou na caixa.
- Não retire a ficha da tomada puxando pelo fio.
- Proteja o produto, fio e ficha do pó, luz direta do Sol, pingos e salpicos.
- Guarde o produto num local fresco, seco, sem humidade e fora do alcance das crianças.
- Proteja o produto do calor. Não coloque o produto perto de chamas sem proteção ou fontes de calor, como fogões ou aparelhos de aquecimento.

● Antes da primeira utilização

- Retire o material de empacotamento. Verifique se tem todas as peças completas.
- Limpe o produto (consulte "Limpeza e cuidados").

ⓘ **NOTA:** Nas primeiras vezes que o produto aquecer, poderá libertar um ligeiro odor. Isto deve-se a resíduos de fabrico. O odor desaparece passadas algumas utilizações.

● Posicionamento do produto

- Coloque o produto numa superfície plana que deixe espaço suficiente para a ventilação.
- Coloque o produto apenas sobre uma mesa feita de material resistente ao calor.
- Deve manter-se um mínimo de 10 cm de espaço livre entre o produto e as paredes adjacentes (incluindo parede lateral e traseira).

● Modo desligado

- Para entrar no modo desligado: A ficha da alimentação [3] está ligada à tomada. O botão de ligar/desligar [6] acende a branco. O produto entrou no modo desligado.
- Ao premir o botão de ligar/desligar [6], o produto entra no modo de seleção da temperatura. Se não selecionar qualquer temperatura no espaço de 15 minutos, o produto volta ao modo desligado.
- Após o produto ser utilizado durante 3 horas, desliga-se automaticamente e volta ao modo desligado.

● Funcionamento

ⓘ **NOTAS:**

- Não utilize o produto continuamente durante mais de 3 horas. O produto desliga-se automaticamente após ter funcionado durante 3 horas.
- O produto não é adequado para aquecer alimentos frios. Os alimentos têm de estar quentes e já cozinhados.

- Coloque apenas alimentos num recipiente sobre a zona de aquecimento [1]. Não coloque alimentos diretamente sobre a zona de aquecimento [1].
- O recipiente utilizado deve ser resistente ao calor até 100 °C.
- Não coloque utensílios de cozinha muito quentes sobre a zona de aquecimento [1], para evitar danos na superfície de silicone.
- Mexa os alimentos regularmente para obter resultados uniformes de aquecimento.
- Sirva ou mexa os alimentos com um utensílio adequado para alimentos quentes.
- Ligue o fio na entrada do fio [3] e, de seguida, ligue a ficha à tomada.
- O produto emite um sinal sonoro, o botão de ligar/desligar [6] acende a branco e os outros indicadores piscam e depois desligam-se.
- Prima o botão de ligar/desligar [6]. O botão muda para uma luz vermelha e o botão de seleção de temperatura [5] acende a branco.
- Prima o botão de seleção de temperatura para escolher entre 60 °C, 80 °C e 100 °C. A luz da temperatura selecionada acende a branco e o produto começa a aquecer passados 3 segundos.

Indicador	Estado
Botão de ligar/ desligar [6] branco ligado.	O produto está ligado à alimentação elétrica.
Botão de ligar/ desligar [6] branco desligado.	O produto não está ligado à alimentação elétrica.
Botão de ligar/ desligar [6] vermelho e botão de seleção da temperatura [5] branco ligados.	O produto está ligado.
Visor do nível de calor [4] branco ligado.	A temperatura desejada está selecionada.

Temperatura de aquecimento	Utilização
60 °C	Utilizado principalmente para manter a comida quente, pratos quentes e bebidas. Também pode ser usado para descongelar alimentos.
80 °C	Modo de preservação de calor reforçada. Se o modo de 60 °C não atingir a temperatura desejada, utilize este modo.
100 °C	O melhor modo de preservação do calor. Se o modo de 80 °C não atingir a temperatura desejada, utilize este modo.

- Pode selecionar a temperatura entre 60 °C, 80 °C e 100 °C sucessivamente. Após selecionar um modo, o indicador luminoso correspondente acende, e o aparelho inicia o aquecimento passados 3 segundos.
- Utilize o produto durante 15 minutos antes de colocar alimentos com o recipiente nele como pré-aquecimento.
- Após a utilização: Prima uma vez o botão de ligar/desligar [6] para desligar o produto. Retire a ficha da tomada. Deixe a produto arrefecer durante, pelo menos, 15 minutos antes de proceder à limpeza e armazenamento.

● Limpeza e cuidados

⚠ **AVISO! Risco de choque elétrico!**
Antes da limpeza: Retire sempre a ficha da tomada.

⚠ **AVISO! Risco de queimaduras!** Não limpe o produto imediatamente após o funcionamento. Deixe o produto arrefecer primeiro.

⚠ **AVISO! Risco de choque elétrico!** Não coloque os componentes elétricos do produto dentro de água nem de noutros líquidos. Nunca coloque o produto debaixo de água corrente.

Peça	Método de limpeza
2 Painel de controlo	■ Limpe a superfície externa com água e detergente, depois seque com um pano ligeiramente embebido em água. ■ Evite usar líquidos corrosivos e não limpe a zona da ficha.
1 Tapete de aquecimento	■ Limpe a placa de silicone com detergente para a loiça e uma esponja. Depois, seque com um pano ou deixe secar ao ar. ■ Evite usar fios de aço ou materiais duros/afiados, para não danificar a superfície.
3 Fio da alimentação	■ Não coloque o fio da alimentação nem todo o aparelho dentro de água, nem o passe por água, pois isso pode causar danos por infiltração.

- Não use quaisquer produtos de limpeza abrasivos ou agressivos nem objetos afiados para limpar o produto, pois estes podem danificar o produto.
- Após a limpeza: Deixe todas as peças secarem.

● Armazenamento

⚠ **PERIGO! Risco de queimaduras!** Não guarde o produto imediatamente após o funcionamento. Deixe o produto arrefecer primeiro.

- Desligue o cabo da entrada do cabo 3 e da alimentação.
- O tapete pode ser enrolado para ser guardado (consulte a Imagem B).
- Limpe e seque o produto antes de o guardar.
- Não ate nem dobre o fio da alimentação.
- Guarde o produto num local limpo e seco.
- Guarde o produto afastado de crianças.

● Eliminação

A embalagem é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos contentores de reciclagem locais.



Esteja atento à especificação dos materiais da embalagem para a separação de lixo. Estas são identificadas com abreviações (a) e números (b) com o seguinte significado: 1–7: Plásticos / 20–22: Papel e papelão / 80–98: Materiais compostos.

Produto:



O produto, incluindo os acessórios e materiais de embalagem, são recicláveis e estão sujeitos a uma responsabilidade alargada do fabricante.

Elimine-os separadamente, seguindo as informações-tri (informações de triagem) ilustradas, para um melhor tratamento dos resíduos.
O logotipo Triman somente vale para a França.



As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.



Não deposite o produto utilizado no lixo doméstico, a favor da proteção do ambiente. Elimine-o de forma responsável. Pode informar-se no seu município sobre os locais de recolha adequados e o seu período de funcionamento.

● Garantia

O produto foi fabricado de acordo com diretrizes de qualidade rigorosas e cuidadosamente testado antes da entrega. Em caso de defeitos materiais ou de fabrico, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Os seus direitos legais não são limitados de forma alguma pela nossa garantia abaixo apresentada.

A garantia para este produto é de 3 anos a partir da data de compra. O período de garantia começa na data da compra. Guarde o recibo de compra original num local seguro, pois este documento é exigido como prova de compra.

Quaisquer danos ou defeitos já presentes no momento da compra devem ser comunicados imediatamente após a desembalagem do produto.

No caso de o produto apresentar um defeito de material ou de fabrico dentro de 3 anos a partir da data de compra, repará-lo-emos ou substituí-lo-emos gratuitamente, à nossa critério. O período de garantia não pode ser prolongado por uma reclamação de garantia concedida. Isto também se aplica às peças substituídas e reparadas.

Esta garantia é nula se o produto tiver sido danificado ou utilizado ou mantido de forma inadequada.

A garantia cobre defeitos de material e de fabrico. Esta garantia não cobre peças do produto sujeitas a desgaste normal e, portanto, consideradas peças consumíveis (por ex., baterias, baterias recarregáveis, mangueiras, cartuchos de tinta), nem cobre danos em peças frágeis, por ex., interruptores ou peças feitas em vidro.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

● Procedimento no caso de ativação da garantia

De forma a garantir um rápido processamento do seu pedido, solicitamos as seguintes indicações:

Para qualquer questão, guarde o talão de compra e o número de artigo (IAN 518938_2510) como comprovativo da mesma.

Podes ver o número do artigo na placa de identificação, gravura, na folha título do manual (em baixo esquerda) ou no adesivo na lado de baixo ou de trás.

Caso erros de função ou outras falhas ocorram, entre em contato primeiramente com o seguinte departamento de serviço por telefone ou e-mail.

Um produto identificado como falho, pode ser enviado gratuitamente para o endereço de serviço anexando o comprovativo de compra (nota) e a indicação da falha e quando ela ocorreu.

● Assistência Técnica

(PT) **Serviço Portugal**
Tel.: 800849000
E-Mail: owim@lidl.pt

CE

Brugte advarsler og symboler ..... Side 101
Indledning ..... Side 102
Anvendelsesformål ..... Side 102
Leveringsomfang ..... Side 102
Tekniske data ..... Side 102
Beskrivelse af dele ..... Side 102
Sikkerhedsinstruktioner ..... Side 103
Før første brug ..... Side 106
Placering af produktet ..... Side 106
Slukket ..... Side 106
Brug ..... Side 106
Rengøring og pleje af produktet ..... Side 107
Opbevaring ..... Side 107
Bortskaffelse ..... Side 108
Garanti ..... Side 108
Afvikling af garantisager ..... Side 109
Service ..... Side 109

Brugte advarsler og symboler

Følgende advarsler bruges i denne brugsvejledning og på emballagen:

	**FARE!** Dette symbol, vist med ordet »Fare« betyder, at en meget farlig situation kan opstå, som kan - hvis den ikke forhindres - føre til dødsfald eller alvorlige personskader.		Anvend kun produktet indendørs i tørre lokaler.
	**ADVARSEL!** Dette symbol, vist med ordet »Advarsel« betyder, at en farlig situation kan opstå, som kan - hvis den ikke forhindres - føre til dødsfald eller alvorlige personskader.		Fare - risiko for elektrisk stød!
			Forsigtigt, varm overflade
	**FORSIGTIG!** Dette symbol, vist med ordet »Forsigtig« betyder, at en halvfarlig situation kan opstå, som kan - hvis den ikke forhindres - føre til mindre eller moderate personskader.		Vekselstrøm/spænding
		W	Watt
	**VIGTIGT!** Dette symbol med signalordet »Vigtigt« indikerer mulighed for skade på ejendom.	**Hz**	Hertz (forsyningsfrekvens)
	**BEMÆRK:** Dette symbol, vist med ordet »Bemærk«, betyder, at der er yderligere praktiske oplysninger, der skal læses.	CE	CE-mærket viser, at produktet er i overensstemmelse med relevante EU-direktiver, der gælder for dette produkt.

ELEKTRISK VARMEMÅTTE AF SILIKONE

Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.



Du kan downloade og se denne og mange andre brugsanvisninger på www.lidl-service.com. Når du scanner QR-koden, kommer du direkte ind på Lidl-service-hjemmesiden (www.lidl-service.com), hvor du kan åbne din brugsanvisning ved at indtaste varenummeret (IAN) 518938_2510.

Anvendelsesformål

- ☐ Produktet er beregnet til at holde tilberedte måltider varme. Produktet må ikke bruges til andre formål.
- ☐ Produktet er kun beregnet til brug i private husholdninger. Det må ikke bruges i erhvervsmæssige områder.
- ☐ Producenten påtager sig intet ansvar for skader, som følge af forkert brug.

Leveringsomfang

- ☐ Når du har pakke produktet ud, skal du se om alle delene følger med og at de er i ordentlig stand.
- ☐ Fjern al emballage før brug.

1 Varmemåtte
1 Ledning med stik
1 Opbevaringstaske
1 Brugsvejledning

Tekniske data

Indgangsspænding:	220–240 V~, 50–60 Hz
Strømforbrug:	250 W
Strømforbrug, når produktet er slukket:	0,4 W
Beskyttelsesklasse:	II
Maksimal driftstemperatur:	100 °C
Minimum driftstemperatur:	60 °C

Beskrivelse af dele

1 Varmemåtte
2 Betjeningspanel
3 Ledningsstik og ledning med stik
4 Visning af temperaturindstilling
5 Knap til temperaturindstilling
6 Tænd/sluk-knap
7 Måttefødder
8 Varmetråd

⚠ Sikkerhedsinstruktioner

FØR PRODUKTET TAGES I BRUG, SKAL DU GØRE DIG BEKENDT MED ALLE SIKKERHEDSOPLYSNINGERNE OG BRUGSINSTRUKTIONERNE! HVIS DETTE PRODUKT GIVES VIDERE TIL ANDRE, SKAL ALLE DOKUMENTERNE FØLGE MED!

Garantien dækker ikke over skader, som følge af manglende overholdelse af denne brugsvejledning!

Der påtages intet ansvar for følgeskader! Producenten påtager sig intet ansvar for materielle skader eller personskader, som følge af forkert håndtering eller manglende overholdelse af sikkerhedsinstruktionerne!

Børn og personer med handicap

⚠ **ADVARSEL! RISIKO FOR SKADER OG LIVSFARLIGT FOR SPÆDBØRN OG BØRN!**

Børn må aldrig efterlades uden opsyn med emballagen. Emballagematerialet udgør en kvælningsfare.

Børn undervurderer ofte farerne. Børn skal altid holdes væk fra emballagen.

- Dette produkt må kun bruges af børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer med manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet vejledt i, hvordan apparatet bruges på en sikker måde og de forstår de involverede risici.
- Børn må ikke lege med dette produkt.
- Rengør og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

Anvendelsesformål

⚠ **ADVARSEL!** Forkert brug kan føre til skader. Dette produkt må kun bruges i henhold til disse instruktioner. Produktet må på ingen måde ændres.

- Dette produkt er beregnet til at brug i husholdninger og lignende steder, såsom:
  - Personalekøkkener i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer.
  - På gårde.

– Af kunder på hoteller, moteller og i andre boligmiljøer.
– I bed and breakfast-miljøer.

El-sikkerhed

⚠ **FARE! Risiko for elektrisk stød!** Du må aldrig selv forsøge af reparere dette produkt. Hvis produktet holder op med at virke, må det kun repareres af kvalificerede fagfolk.

⚠ **FARE! Risiko for forbrændinger!** Produktet bliver varmt under brug. Undgå, at røre produktet under brug eller umiddelbart efter brug.

⚠ **ADVARSEL! Risiko for elektrisk stød!** Produktet må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker. Produktet må aldrig holdes under rindende vand.

⚠ **ADVARSEL! Risiko for elektrisk stød!** Brug aldrig et beskadiget produkt. Hvis produktet beskadiges, skal det afbrydes fra strømforsyningen, og du skal kontakte din forhandler.

- Produktet må ikke bruges, hvis det er blevet tabt, hvis det har synlige tegn på skader.
- Før produktet sluttes til strømforsyningen, skal du sørge for, at spændingen og strømmen stemmer overens med strømforsyningsoplysningerne på produktets mærkat.
- Se regelmæssigt strømstikket og ledningen efter for skader. Hvis ledningen beskadiges, skal det skiftes med en særlig ledning eller et særligt aggregat, der kan fås af producenten eller dennes servicerepræsentant.
- Beskyt ledningen mod skader. Ledningen må ikke hænge ud over skarpe kanter, elle klemmes eller bøjes. Ledningen skal holdes væk fra varme overflader og åben ild.

Betjening

- Produktet må ikke efterlades uden opsyn, når det er sluttet til strømforsyningen.
- Produktet må ikke flyttes, når det er i brug.
- Produktet må ikke tildækkes, når det er i brug eller umiddelbart efter brug, når det stadig er varmt.

- Træk ledningerne på en sådan måde, at ingen kan snuble over dem, at de ikke rører bakkekanter, at de ikke klemmes af dem eller på anden måde beskadiges.
- Dette produkt må ikke bruges med en ekstern timer eller et separat fjernbetjeningssystem.
- Når produktet er i brug, skal du sørge for at der ikke er nogen let antændelige materialer i nærheden af produktet (f.eks. karklude, ovnklude. osv.).

Rengøring og opbevaring

⚠ **ADVARSEL! Risiko for elektrisk stød!** Produktet skal altid afbrydes fra stikkontakten, når det ikke bruges og før rengøring.

⚠ **FORSIGTIG! Risiko for forbrændinger!** Produktet må ikke rengøres umiddelbart efter brug. Lad først produktet køle helt ned.

- Rengør produktet efter brug (se afsnittet "Rengøring og pleje")
- Undgå, at røre produktet umiddelbart efter brug, da det stadig er varmt. Lad produktet køle ned i mindst 15 minutter før det gemmes væk.
- Det varme produkt må ikke opbevares i et skab eller i emballagen.
- Undgå, at trække i ledningen, når stikket afbrydes fra stikkontakten.
- Produktet, dets ledning og strømstikket skal beskyttes mod støv, direkte sollys og dryppende og sprøjtende vand.
- Produktet skal opbevares på et køligt og tørt sted, som er beskyttet mod fugt og utilgængeligt for børn.
- Produktet skal beskyttes mod varme. Produktet må ikke stilles tæt på åben ild eller varmekilder, såsom komfurer eller varmeprodukter.

Før første brug

- Fjern alt emballagemateriale. Sørg for, at alle delene er i ordentlig stand.
- Rengør produktet (se afsnittet "Rengøring og pleje").

ⓘ **BEMÆRK:** De første par gange produktet varmes op, kan der forekomme en svag lugt. Dette skyldes rester fra produktionen. Lugten forsvinder, når produktet har været brugt et par gange.

Placering af produktet

- Produktet skal placeres på en plan overflade, hvor der er nok fri plads til ventilation.
- Produktet må kun placeres på et bord, der er lavet af et varmebestandigt materiale.
- Der skal være mindst 10 cm fri plads mellem produktet og væggene omkring det (herunder på begge sider og bagsiden).

Slukket

- Sådan slukkes produktet: Slut strømstikket [3] til stikkontakten. Tænd/sluk-knappen [6] lyser hvid, og produktet slukker.
- Når der trykkes på tænd/sluk-knappen [6], åbnes temperaturindstillingen. Hvis der ikke vælges en temperatur inden for 15 minutter, slukker produktet.
- Når produktet har været i drift i 3 timer, slukker det automatisk.

Brug

ⓘ **BEMÆRKNINGER:**

- Produktet må højst bruges i 3 timer uafbrudt. Produktet slukker automatisk efter 3 timers brug.
- Produktet er ikke beregnet til opvarmning af kold mad. Maden skal være varm og allerede tilberedt.
- Placer kun mad, der er i en beholder, på varmezonen [1]. Maden må ikke placeres direkte på varmezonen [1].
- Den anvendte beholder skal kunne modstå varme op til 100 °C.
- Placer ikke meget varme køkkenredskaber på varmezonen [1], da dette kan beskadige silikoneoverfladen.
- Maden skal regelmæssigt omrøres, så den varmes jævnt.
- Server eller rør i maden med et redskab, der er egnet til varm mad.
- Tilslut ledningsstikket [3], og slut derefter stikket til strømforsyningen.
- Produktet siger en biplyd, tænd/sluk-knappen [6] lyser hvid, og andre indikatorer blinker, hvorefter de slukker.
- Tryk på tænd/sluk-knappen [6], hvorefter den begynder at lyse rød, og temperaturknappen [5] lyser hvid.
- Tryk på temperaturknappen for at vælge mellem temperaturerne 60 °C, 80 °C og 100 °C. Indikatoren til den valgte temperatur lyser hvid, og produktet begynder at varme op efter 3 sekunder.

Indikator	Status
Hvid tænd/sluk-knap [6] tændt.	Produktet er tilsluttet strømforsyningen.
Hvid tænd/sluk-knap [6] slukket.	Produktet er ikke tilsluttet strømforsyningen.
Rød tænd/sluk-knap [6] og hvid temperaturindstillingsknap [5] tændt.	Produktet er tændt.
Den hvide temperaturindikator [4] lyser.	Den ønskede temperatur er valgt.

Opvarmningstemperatur	Brug
60 °C	Bruges hovedsageligt til at holde varm mad, tallerkener og drikkevarer varme. Denne indstilling kan også bruges til at optø frossen mad.

Opvarmningstemperatur	Brug
80 °C	Forbedret varmebevaringsfunktion. Hvis du ikke kan få den ønskede temperatur på 60 °C, kan du prøve denne indstilling.
100 °C	Den bedste varmholdningsfunktion. Hvis du ikke kan få den ønskede temperatur på 80 °C, kan du prøve denne indstilling.

- Temperaturen kan sættes på 60 °C, 80 °C og 100 °C. Når du har valgt den ønskede indstilling, lyser indikatoren til den pågældende indstilling, og produktet begynder at varme op efter 3 sekunder.
- Lad produktet køre i 15 minutter, før du lægger fødevarer med beholderen ovenpå som forvarmning.
- Efter brug: Tryk på tænd/sluk-knappen 6 for at slukke produktet. Afbryd produktet fra strømforsyningen. Lad produktet køle ned i mindst 15 minutter før det rengøres og gemmes væk.

● Rengøring og pleje af produktet

⚠ **ADVARSEL! Risiko for elektrisk stød!**
Før rengøring: Afbryd altid produktet fra strømforsyningen.

⚠ **ADVARSEL! Risiko for forbrændinger!**
Produktet må ikke rengøres umiddelbart efter brug. Lad først produktet køle helt ned.

⚠ **ADVARSEL! Risiko for elektrisk stød!**
Produktets elektriske dele må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker. Produktet må aldrig holdes under rindende vand.

Del	Rengøringsmetode
2 Betjeningspanel	■ Tør ydersiden af med opvaskemiddel, og tør den derefter af med en fugtig klud. ■ Undgå at bruge ætsende væsker til rengøring, og tør ikke stikket af.
1 Varmemåtte	■ Rengør silikonepladen med opvaskemiddel og en svamp. Tør den derefter af med en klud, eller lad den lufttørre. ■ Undgå at bruge hårde eller skarpe ståltråde til rengøring, da dette beskadiger overfladen.
3 Ledning	■ Hverken ledningen eller produktet må nedsænkes i vand, da dette kan føre til vandskader.

- Produktet må ikke rengøres med slibende, aggressive rengøringsmidler, hårde børster eller skarpe genstande, da disse kan beskadige produktet.
- Efter rengøring: Lad alle delene tørre.

● Opbevaring

⚠ **FARE! Risiko for forbrændinger!**
Produktet må ikke gemmes væk umiddelbart efter brug. Lad først produktet køle helt ned.

- Tag strømkablet ud af strømstikket 3 og strømforsyningen.
- Måtten kan rulles sammen før den gemmes væk (se fig. B)

- Rengør produktet og tør det af før opbevaring.
- Undgå, at binde knuder på ledningen eller bøje den for meget.
- Produktet skal opbevares på et tørt og rent sted.
- Produktet skal opbevares uden før børns rækkevidde.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer / 20–22: papir og pap / 80–98: kompositmaterialer.

Produkt:



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar.
De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde.
Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

● Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 518938_2510) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel.

Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden.

Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Service

(DK) **Service Danmark**
Tel.: 32 710005
E-Mail: owim@lidl.dk

CE

Avvertenze e simboli utilizzati ..... Pagina 111

Introduzione ..... Pagina 112

Destinazione d'uso ..... Pagina 112

Contenuto dell'imballaggio ..... Pagina 112

Specifiche tecniche ..... Pagina 112

Descrizione dei componenti ..... Pagina 112

Avvertenze di sicurezza ..... Pagina 113

Operazioni preliminari ..... Pagina 116

Posizionamento del prodotto ..... Pagina 116

Modalità spento ..... Pagina 116

Utilizzo ..... Pagina 116

Pulizia e manutenzione ..... Pagina 117

Conservazione ..... Pagina 118

Smaltimento ..... Pagina 118

Garanzia ..... Pagina 119

Gestione dei casi in garanzia ..... Pagina 119

Assistenza ..... Pagina 119

Avvertenze e simboli utilizzati

In questo manuale e/o sull'imballaggio sono utilizzati i seguenti simboli.

	**PERICOLO!** Questo simbolo, in combinazione con l'indicazione "Pericolo", segnala un rischio di elevata entità che, se non evitato, può causare lesioni gravi o mortali.		Usare il prodotto esclusivamente in ambienti interni e asciutti.
	**AVVERTENZA!** Questo simbolo, in combinazione con l'indicazione "Avvertenza", segnala un rischio di media entità che, se non evitato, può causare lesioni gravi o mortali.		Pericolo! Rischio di scossa elettrica.
			Attenzione! Superficie calda.
	**ATTENZIONE!** Questo simbolo, in combinazione con l'indicazione "Attenzione", segnala un rischio di bassa entità che, se non evitato, può causare lesioni lievi o moderate.		Tensione/corrente alternata
		W	Watt
	**AVVISO!** Questo simbolo, in combinazione con l'indicazione "Avviso", segnala un potenziale rischio di danni materiali.	**Hz**	Hertz (frequenza di alimentazione)
	**NOTA –** Questo simbolo, in combinazione con l'indicazione "Nota", fornisce ulteriori informazioni utili.	CE	Il simbolo CE indica che il prodotto è conforme alle direttive UE rilevanti applicabili.

TAPPETINO ELETTRICO RISCALDANTE IN SILICONE

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.



Puoi scaricare e visualizzare questo e numerosi altri manuali sul sito www.lidl-service.com. Scansionando questo codice QR, verrai reindirizzato subito al sito web dell'assistenza di Lidl (www.lidl-service.com) dove potrai aprire il tuo manuale di istruzioni per l'uso inserendo il codice prodotto (IAN) 518938_2510.

Destinazione d'uso

- ☐ Questo prodotto è progettato per mantenere le pietanze calde. Non usare il prodotto per altri scopi.
- ☐ Questo prodotto è destinato al solo uso privato e non deve essere usato in ambito commerciale.
- ☐ Il costruttore declina ogni responsabilità per eventuali danni causati da un uso improprio.

Contenuto dell'imballaggio

- ☐ Dopo aver estratto il prodotto dall'imballaggio, assicurarsi che siano presenti tutti i componenti e che siano in buone condizioni.
- ☐ Rimuovere tutti i materiali di imballaggio prima dell'uso.

1 Tappetino scaldavivande
1 Cavo di alimentazione con spina
1 Custodia
1 Manuale di istruzioni

Specifiche tecniche

Tensione in ingresso:	220–240 V~, 50–60 Hz
Consumo di energia:	250 W
Consumo di energia in modalità spento:	0,4 W
Classe di isolamento:	II
Temperatura di funzionamento massima:	100°C
Temperatura di funzionamento minima:	60°C

Descrizione dei componenti

1 Tappetino scaldavivande
2 Pannello di controllo
3 Presa di alimentazione con cavo di alimentazione
4 Indicatori della temperatura
5 Selettore della temperatura
6 Pulsante di accensione/spegnimento
7 Piedini del tappetino
8 Serpentina riscaldante

⚠ Avvertenze di sicurezza

PRIMA DI USARE IL PRODOTTO, LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE AVVERTENZA DI SICUREZZA E LE ISTRUZIONI PER L'USO. IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, ALLEGARE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE.

Il mancato rispetto delle istruzioni riportate in questo manuale può causare danni e comporta l'annullamento della garanzia.

Si declina ogni responsabilità per eventuali danni consequenziali. Si declina ogni responsabilità per eventuali danni materiali o lesioni personali causati da un uso improprio del prodotto o dal mancato rispetto delle avvertenze di sicurezza.

Bambini e persone con disabilità

⚠ **AVVERTENZA! RISCHIO DI MORTE O LESIONI PER NEONATI E BAMBINI!**
Non lasciare i bambini senza supervisione con i materiali di imballaggio. I materiali di imballaggio comportano il rischio di soffocamento. I bambini tendono a sottovalutare i pericoli. Tenere i bambini a distanza dai materiali di imballaggio.

- Questo prodotto può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, solo se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro del prodotto e se comprendono i rischi correlati.
- I bambini non devono giocare con il prodotto.
- Le operazioni di pulizia e manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

Destinazione d'uso

⚠ **AVVERTENZA!** L'uso improprio comporta il rischio di lesioni. Usare il prodotto esclusivamente come descritto in queste istruzioni. Non tentare di modificare il prodotto in alcun modo.

- Questo prodotto è destinato all'ambito domestico e ad altri usi analoghi, ad esempio:
  - Cucine riservate al personale di negozi, uffici o altri ambienti professionali

– Case coloniche
– Stanze di alberghi, motel e altri edifici residenziali
– Camere in affitto e altri ambienti analoghi

Sicurezza elettrica

⚠ **PERICOLO! Rischio di scossa elettrica!** Non tentare di riparare il prodotto da soli. In caso di malfunzionamenti, affidare le operazioni di riparazione a un tecnico qualificato.

⚠ **PERICOLO! Rischio di ustioni!** Il prodotto diventa molto caldo quando è in funzione. Non toccare il prodotto mentre è in funzione o immediatamente dopo l'uso.

⚠ **AVVERTENZA! Rischio di scossa elettrica!** Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi. Non lavare il prodotto sotto l'acqua corrente.

⚠ **AVVERTENZA! Rischio di scossa elettrica!** Non usare il prodotto se è danneggiato. Se il prodotto è danneggiato, scollegarlo dalla fonte di alimentazione e contattare il rivenditore.

- Non usare il prodotto se è caduto ed è visibilmente danneggiato.
- Prima di collegare il prodotto alla fonte di alimentazione, verificare che la tensione e la corrente della fonte di alimentazione corrispondano ai valori riportati sulla targa del prodotto.
- Controllare regolarmente che la spina e il cavo di alimentazione non siano danneggiati. Se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito con uno speciale modello disponibile presso il costruttore o il suo centro da assistenza.
- Proteggere il cavo di alimentazione contro i danni. Non schiacciare o piegare il cavo ed evitare che entri a contatto con bordi affilati. Tenere il cavo di alimentazione a distanza superfici calde e fiamme libere.

Utilizzo

- Non lasciare il prodotto incustodito quando è collegato alla fonte di alimentazione.
- Non spostare il prodotto mentre è in funzione.

- Non coprire il prodotto mentre è in funzione o immediatamente dopo l'uso, quando è ancora caldo.
- Disporre il cavo di alimentazione in modo tale che non possa causare inciampamenti, entrare a contatto con i vassoi, venire schiacciato o danneggiato in altri modi.
- Il prodotto non è progettato per essere attivato tramite timer esterni o telecomandi separati.
- Quando il prodotto è in funzione, assicurarsi che non si trovi in prossimità di materiali infiammabili (come strofinacci o presine).

Pulizia e la conservazione

- ⚠ **AVVERTENZA! Rischio di scossa elettrica!** Scollegare il prodotto dalla presa di corrente prima di pulirlo e quando non è in uso.
- ⚠ **ATTENZIONE! Rischio di ustioni!** Non pulire il prodotto immediatamente dopo l'uso; attendere che si raffreddi.
- Pulire il prodotto dopo l'uso (consultare la sezione "Pulizia e manutenzione").
- A causa del calore residuo, non toccare il prodotto immediatamente dopo l'uso. Attendere che il prodotto si raffreddi per almeno 15 minuti prima di riporlo.
- Non riporre il prodotto caldo in una dispensa o nell'imballaggio.
- Non scollegare la spina dalla presa di corrente tirando il cavo.
- Proteggere il prodotto, la spina e il cavo di alimentazione da calore, polvere, luce solare diretta, gocciolamenti e schizzi d'acqua.
- Conservare il prodotto in un luogo fresco e asciutto, protetto dall'umidità e fuori dalla portata dei bambini.
- Proteggere il prodotto dal calore. Non posizionare il prodotto in prossimità di fiamme libere o fonti di calore come stufe o apparecchi di riscaldamento.

Operazioni preliminari

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio. Assicurarsi che siano presenti tutti i componenti.
- Pulire il prodotto (consultare la sezione "Pulizia e manutenzione").

ⓘ **NOTA –** Durante i primi utilizzi, il prodotto potrebbe emettere un leggero odore a causa dei residui di fabbricazione. L'odore scomparirà dopo qualche utilizzo del prodotto.

Posizionamento del prodotto

- Posizionare il prodotto su una superficie piana con abbastanza spazio per garantire una corretta ventilazione.
- Posizionare il prodotto esclusivamente su tavoli di materiale resistente al calore.
- Lasciare almeno 10 cm di spazio libero tra il prodotto e le pareti adiacenti (incluse le pareti laterali e la parete posteriore).

Modalità spento

- Il prodotto è in modalità spento quando il cavo di alimentazione [3] è collegato alla presa di corrente. Quando il pulsante di accensione/spegnimento [6] è acceso di bianco, il prodotto è in modalità spento.
- Dopo aver premuto il pulsante di accensione/spegnimento [6], il prodotto entra in modalità di selezione della temperatura. Se non viene selezionata alcuna temperatura, dopo 15 minuti il prodotto tornerà in modalità spento.
- Dopo 3 ore di funzionamento, il prodotto si spegnerà automaticamente e tornerà in modalità spento.

Utilizzo

ⓘ **NOTE**

- Non usare il prodotto per più di 3 ore consecutive. Dopo 3 ore di funzionamento ininterrotto, il prodotto si spegnerà automaticamente.
- Questo prodotto non deve essere usato per riscaldare alimenti crudi. Gli alimenti devono essere caldi e già cotti.
- Posizionare gli alimenti in un recipiente sulla zona riscaldante [1]. Non posizionare gli alimenti direttamente sulla zona riscaldante [1].
- Il recipiente deve essere in grado di resistere a una temperatura di almeno 100°C.
- Per evitare di danneggiare la superficie in silicone, non posizionare sulla zona riscaldante [1] utensili di cottura molto caldi.
- Per un riscaldamento uniforme, mescolare regolarmente gli alimenti dopo un certo periodo.
- Servire o mescolare gli alimenti con un utensile adatto agli alimenti caldi.
- Collegare il cavo di alimentazione alla presa di alimentazione [3], quindi collegare la spina alla fonte di alimentazione.
- Il prodotto emetterà un segnale acustico e il pulsante di accensione/spegnimento [6] si illuminerà di bianco; gli altri indicatori luminosi lampeggeranno e si spegneranno.
- Premere il pulsante di accensione/spegnimento [6]; il pulsante si illuminerà di rosso e il selettore della temperatura [5] si illuminerà di bianco.
- Premere il selettore della temperatura per selezionare la temperatura (60°C, 80°C, 100°C). L'indicatore della temperatura selezionata si illuminerà di bianco, e il prodotto inizierà a riscaldarsi dopo 3 secondi.

Indicatore	Stato
Pulsante di accensione/spegnimento [6] acceso di bianco.	Il prodotto è collegato alla fonte di alimentazione.
Pulsante di accensione/spegnimento [6] spento.	Il prodotto non è collegato alla fonte di alimentazione.

Indicatore	Stato
Pulsante di accensione/ spegnimento [6] acceso di rosso e selettore della temperatura [5] acceso di bianco.	Il prodotto è in funzione.
Indicatore della temperatura [4] acceso.	La temperatura è stata selezionata.

Temperatura	Utilizzo
60°C	Adatta per mantenere caldi alimenti, pietanze e bevande; può essere usata anche per scongelare gli alimenti surgelati.
80°C	Maggiore capacità di mantenimento del calore. Se a 60°C gli alimenti non rimangono abbastanza caldi, provare questa temperatura.
100°C	Temperatura migliore per il mantenimento del calore. Se a 80 °C gli alimenti non rimangono abbastanza caldi, provare questa temperatura.

- È possibile selezionare la temperatura 60°C, 80°C o 100°C in sequenza. Dopo aver selezionato la temperatura, l'indicatore corrispondente si illuminerà e il prodotto inizierà a riscaldarsi dopo 3 secondi.
- Affinché il prodotto si pre-riscaldi, lasciarlo in funzione per 15 minuti prima di posizionarvi un alimento con recipiente.
- Dopo l'uso Premere una volta il pulsante di accensione/spegnimento [6] per spegnere il prodotto. Scollegare il prodotto dalla fonte di alimentazione. Attendere che il prodotto si raffreddi per almeno 15 minuti prima di pulirlo e riporlo.

● Pulizia e manutenzione

⚠ **AVVERTENZA! Rischio di scossa elettrica!** Prima di pulire il prodotto, scollegarlo dalla fonte di alimentazione.

⚠ **AVVERTENZA! Rischio di ustioni!** Non pulire il prodotto immediatamente dopo l'uso; attendere che si raffreddi.

⚠ **AVVERTENZA! Rischio di scossa elettrica!** Non immergere i componenti elettrici del prodotto in acqua o altri liquidi. Non lavare il prodotto sotto l'acqua corrente.

Parte	Modalità di pulizia
[2] Pannello di controllo	■ Pulire la superficie esterna con del detersivo per piatti, quindi asciugarla con un panno umido. ■ Non usare liquidi corrosivi e non pulire l'area della presa.
[1] Tappetino scaldavivande	■ Pulire la superficie in silicone con del detersivo per piatti e una spugna, quindi asciugarla con un panno o all'aria. ■ Non usare utensili dure o pagliette metalliche per evitare di danneggiare la superficie.

Parte	Modalità di pulizia
3 Cavo di alimentazione	■ Per motivi di sicurezza, non immergere il cavo di alimentazione o l'intero apparecchio nell'acqua e non pulirli sotto l'acqua corrente.

- Per evitare di danneggiare il prodotto, non usare detergenti abrasivi o aggressivi, spazzole dure o oggetti affilati.
- Al termine della pulizia, lasciare che tutte le parti si asciughino.

Conservazione

⚠ **PERICOLO! Rischio di ustioni!** Non riporre il prodotto immediatamente dopo l'uso; attendere che si raffreddi.

- Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di alimentazione 3 e dalla fonte di alimentazione.
- Il tappetino può essere arrotolato per risparmiare spazio (Fig. B).
- Pulire e asciugare il prodotto prima di riporlo.
- Non annodare o piegare il cavo di alimentazione.
- Conservare il prodotto in un luogo asciutto e pulito.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1–7: plastiche / 20–22: carta e cartone / 80–98: materiali compositi.

Prodotto:



Il prodotto , i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore.
Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.
Il logo Triman è valido solamente per la Francia.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 518938_2510) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

Assistenza

(IT) **Assistenza Italia**
Tel.: 800781188
E-Mail: owim@lidl.it

CE

Használt figyelmeztetések és szimbólumok ..... Oldal 121

Bevezető ..... Oldal 122

Rendeltetésszerű használat ..... Oldal 122

Szállítás terjedelme ..... Oldal 122

Műszaki adatok ..... Oldal 122

Az alkatrészek megnevezése ..... Oldal 122

Biztonsági utasítások ..... Oldal 123

Az első használat előtt ..... Oldal 126

A termék elhelyezése ..... Oldal 126

Kikapcsolt üzemmód ..... Oldal 126

Működtetés ..... Oldal 126

Tisztítás és ápolás ..... Oldal 127

Tárolás ..... Oldal 128

Mentesítés ..... Oldal 128

Garancia ..... Oldal 128

Garanciális ügyek lebonyolítása ..... Oldal 129

Szerviz ..... Oldal 129

Használt figyelmeztetések és szimbólumok

A felhasználói kézikönyvben és a csomagoláson a következő figyelmeztetéseket használjuk:

	**VESZÉLY!** Ez a szimbólum a „Veszély” figyelmeztető szóval együtt olyan nagyfokú kockázatot jelöl, amelyet ha nem akadályoznak meg, akkor annak halál vagy súlyos sérülés lehet a következménye.		A terméket csak száraz helyiségekben, beltéren használja.
	**FIGYELMEZTETÉS!** Ez a szimbólum a „Figyelmeztetés” figyelmeztető szóval együtt olyan közepes kockázatot jelöl, amelyet ha nem akadályoznak meg, akkor annak halál vagy súlyos sérülés lehet a következménye.		Veszély – áramütés veszélye!
			Vigyázat: forró felület
	**VIGYÁZAT!** Ez a szimbólum a „Vigyázat” figyelmeztető szóval együtt olyan alacsony kockázatot jelöl, amelyet ha nem akadályoznak meg, akkor annak enyhe vagy közepes sérülés lehet a következménye.		Váltakozó áramerősség/feszültség
		W	watt
	**FIGYELEM!** Ez a szimbólum a „Figyelem” figyelmeztető szóval együtt lehetséges anyagi kárt jelöl.	**Hz**	Hertz (tápáram-frekvencia)
	**MEGJEGYEZÉS:** Ez a szimbólum a „Megjegyzés” szóval együtt kiegészítő hasznos információkat ad.	CE	A CE jelölés azt jelzi, hogy a termék megfelel a rá vonatkozó EU irányelveknek.

ELEKTROMOS SZILIKON MELEGÍTŐLAP

Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.



Ez és számos más használati útmutató letölthető és megtekinthető a www.lidl-service.com weboldalon. A QR-kódot beolvasva egyenesen a Lidl szolgáltatási weboldalára (www.lidl-service.com) juthat, ahol a cikkszám (IAN) 518938_2510 megadásával megnyithatja használati útmutatóját.

Rendeltetésszerű használat

- ☐ A termék főtt ételek melegen tartására készült. A termék nem használható más célokra.
- ☐ A termék kizárólag magán háztartásokban való használatra készült, és nem használható kereskedelmi területeken.
- ☐ A gyártó nem vállal felelősséget a rendellenes használattal okozott károkért.

Szállítás terjedelme

- ☐ A termék kicsomagolása után ellenőrizze, hogy a szállítmány teljes-e, és hogy minden alkatrész jó állapotban van-e.
- ☐ Használata előtt távolítson el minden csomagolóanyagot.

1 Melegítő tálca
1 Hálózati kábel hálózati dugóval
1 Tartózsák
1 Használati útmutató

Műszaki adatok

Bemeneti feszültség:	220–240 V~, 50–60 Hz
Teljesítményfelvétel:	250 W
Teljesítményfelvétel kikapcsolt üzemmódban:	0,4 W
Védelmi osztály:	II
Maximális működési hőmérséklet:	100 °C
Minimális működési hőmérséklet:	60 °C

Az alkatrészek megnevezése

1 Melegítő tálca
2 Vezérlőpanel
3 Hálózati kábel aljzat és kábel csatlakozódugóval
4 Fűtési szint kijelző
5 Hőmérséklet-választó gomb
6 Be-/kikapcsoló gomb
7 Tálca láb
8 Fűtőszál

⚠ Biztonsági utasítások

A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT ISMERJE MEG AZ ÖSSZES BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓT ÉS HASZNÁLATI UTASÍTÁST! AMIKOR HARMADIK FÉLNEK ÁTADJA A TERMÉKET, ADJON ÁT VELE MINDEN HOZZÁ TARTOZÓ DOKUMENTUMOT!

A jelen használati útmutatótól eltérő használatból eredő károsodások esetén a garanciaigény érvényét veszíti!

A következményes károkért nem vállalunk felelősséget! A nem megfelelő kezelés vagy a biztonsági utasítások be nem tartása által okozott anyagi kár vagy személyi sérülés esetén nem vállalunk felelősséget!

Gyermekek és fogyatékkal élő személyek

⚠ **FIGYELMEZTETÉS! KISGYERMEKEKET ÉS GYERMEKEKET FENYEGETŐ ÉLET- VAGY BALESETVESZÉLY!**
Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermekeket a csomagolóanyaggal.
A csomagolóanyag fulladásveszélyt jelent.
A gyermekek gyakran nem tudják kellően felmérni a veszélyeket. A gyermekeket mindig tartsa távol a csomagolóanyagtól.

- Ezt a terméket használhatják 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékszervi, vagy mentális képességekkel rendelkező, vagy kellő tudással és belátással nem rendelkező személyek is, ha a termék biztonságos használatával kapcsolatos útmutatásban vagy felügyeletben részesülnek, és értik a használat kockázatait.
- Gyerekek ne játsszanak a termékkel.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.

Rendeltetésszerű használat

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!** A helytelen használat sérülést okozhat. A terméket kizárólag a jelen utasításoknak megfelelően használja. Semmilyen módon ne próbálja meg módosítani a terméket.

- Ez a termék háztartási, és ehhez hasonló használatra készült, például
  - személyzeti konyhába üzletekben, irodákban és más munkahelyi környezetekben;
  - lakóépületekhez;
  - szállodák, motelek és egyéb szálláshelyek ügyfelei általi használatra;
  - szoba reggelivel típusú környezethez.

Elektromos biztonság

⚠ **VESZÉLY! Áramütés veszélye!** Soha ne próbálkozzon önállóan a termék javításával. Meghibásodás esetén a javítást csak képzett szakember végezheti.

⚠ **VESZÉLY! Égési sérülés veszélye!** Használat közben a termék felforrósodik. Ne érintse meg a terméket használat közben vagy közvetlenül használat után.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS! Áramütés veszélye!** Ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba. Soha ne tartsa a terméket folyó víz alá.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS! Áramütés veszélye!** Soha ne használjon sérült terméket. Húzza ki a terméket a hálózati aljzatból, és forduljon a kiskereskedőhöz, ha sérült.

- Ne használja a terméket, ha az leesett, vagy látható sérülések vannak rajta.
- Mielőtt a terméket a hálózati aljzathoz csatlakoztatná, győződjön meg arról, hogy a feszültség és az áramerősség megfelel a termék adattábláján feltüntetett értékeknek.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a hálózati dugó és a hálózati kábel nem sérült-e. Ha a hálózati kábel sérült, ki kell cserélni speciális vezetékre, amelyet a gyártóval vagy a gyártó szerviz szakembereivel is elvégeztethet.
- Védje a hálózati vezetéket a sérülésektől. Ne hagyja, hogy éles széleken keresztül lógjon, ne nyomja össze, és ne hajtsa be. Tartsa távol a hálózati kábelt forró felületektől és nyílt lángoktól.

Működtetés

- Az terméket nem szabad felügyelet nélkül hagyni, amíg az elektromos hálózatra van csatlakoztatva.
- Ne mozgassa a terméket működtetés közben.
- Ne takarja le a terméket használat közben vagy röviddel használat után, amikor még forró.
- A kábeleket úgy fektesse le, hogy ne lehessen bennük megbotlani, ne érjenek a tálcák peremeihez, ne csípődjenek be, és ne sérüljenek meg más módon se.
- A terméket nem külső időkapcsolóról vagy külön távvezérlő rendszerről történő üzemeltetésre tervezték.
- Amikor a termék használatban van, ügyeljen arra, hogy a termék közelében ne legyenek könnyen gyúlékony anyagok (pl. törlőkendők, edényfogók stb.).

Tisztítás és tárolás

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Áramütés veszélye!
Mindig válassza le a terméket a hálózati aljzatról tisztítás előtt, és amikor nem használják.

⚠ VIGYÁZAT! Égési sérülés veszélye! Ne tisztítsa meg a terméket közvetlenül a használat után. Először hagyja a terméket lehűlni.

- Használat után tisztítsa meg a terméket (lásd: „Tisztítás és ápolás”).
- Közvetlenül használat után ne érjen a termékhez a maradék hő miatt. Hagyja a terméket legalább 15 percig hűlni, mielőtt elrakja.
- Ne tegye a forró terméket szekrénybe vagy a csomagolásba.
- A hálózati csatlakozódugót ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a hálózati aljzatból.
- Óvja a terméket, a hálózati vezetéket és a hálózati csatlakozót portól, közvetlen napfénytől, cseppenő és fröccsenő víztől.
- A terméket hűvös, száraz helyen tárolja, ahol nedvességtől védett, és gyermekektől el van zárva.
- Védje a terméket hőtől. Ne helyezze a terméket nyílt lángok és hőforrások közelébe, pl. sütők vagy fűtőtestek.

Az első használat előtt

- Távolítsa el a csomagolóanyagokat. Ellenőrizze, hogy minden alkatrész megvan-e.
- Tisztítsa meg a terméket (lásd: „Tisztítás és ápolás").

ⓘ **MEGJEGYZÉS:** Az első néhány alkalommal, amikor a terméket felmelegítik, enyhe szag érezhető. Ez a gyártási maradványok miatt történik. A szag eltűnik a termék néhány használata után.

A termék elhelyezése

- A terméket olyan sík felületre helyezze, amelyen elegendő hely van a szellőzéshez.
- Csak hőálló anyagból készült asztalra helyezze a terméket.
- A termék és a szomszédos falak között (beleértve az oldalsó és hátsó falat is) legalább 10 cm szabad helynek kell maradnia.

Kikapcsolt üzemmód

- Belépés kikapcsolt üzemmódba: A hálózati csatlakozódugó [3] csatlakoztatva van a hálózati aljzathoz. A be-/kikacsoló gomb [6] fehéren világít, a termék kikapcsolt üzemmódba lépett.
- A be-/kikapcsoló gomb [6] megnyomása után a készülék hőmérséklet-választó üzemmódba lép. Ha 15 perc után nem választott ki hőmérsékletet, a készülék visszatér kikapcsolt üzemmódba.
- Miután a készülék 3 órán keresztül működött, automatikusan kikapcsol, és visszatér kikapcsolt üzemmódba.

Működtetés

ⓘ **MEGJEGYZÉSEK:**

- Ne üzemeltesse a terméket folyamatosan 3 órán keresztül. A termék 3 óra működés után automatikusan kikapcsol.
- A termék nem alkalmas hideg ételek felmelegítésére. Az ételnek melegnek és főttnek kell lennie.
- Csak edényben tegyen ételeket a fűtőzónára [1]. Ne tegyen ételeket közvetlenül a fűtőzónára [1].
- A használt edénynek 100 °C-ig hőállónak kell lennie.
- Ne tegyen nagyon forró főzőeszközöket a fűtőzónára [1] a szilikon felület sérülésének elkerülése érdekében.
- Az egyenletes melegítés érdekében rendszeresen kavarja meg az ételt.
- Az ételt forró ételhez alkalmas eszközzel tálalja vagy keverje.
- Csatlakoztassa a kábelt a kábel aljzathoz [3], majd csatlakoztassa a csatlakozódugót az áramellátáshoz.
- A termék sípoló hangot ad, a be-/kikapcsoló gomb [6] fehéren világít, és a többi jelzőlámpa villog, majd kialszik.
- Nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot [6], a gomb piros fényre vált, a hőmérséklet-választó gomb [5] fehéren kezd világítani.
- Nyomja meg a hőmérséklet-választó gombot a hőmérséklet kiválasztásához 60 °C, 80 °C és 100 °C között. A kiválasztott hőmérséklet jelzőlámpa fehéren világít, és a termék 3 másodperc melegíteni kezd.

Jelzőlámpa	Állapot
A fehér be-/kikapcsoló gomb [6] világít.	A termék csatlakozik az áramellátáshoz.
A fehér be-/kikapcsoló gomb [6] ki van kapcsolva.	A készülék nincs a hálózati aljzathoz csatlakoztatva.
A piros be-/kikapcsoló gomb [6] és a fehér hőmérséklet-választó gomb [5] világít.	A termék be van kapcsolva.
A fehér fűtési szint kijelző [4] be van kapcsolva.	A kívánt hőmérséklet ki van választva.

Fűtési hőmérséklet	Használat
60 °C	Főleg meleg ételek, edények és italok melegen tartására szolgál; fagyasztott élelmiszerek kiolvasztására is használható.
80 °C	Továbbfejlesztett hőtartás mód. Ha a 60 °C-os üzemmód nem tudja elérni a kívánt hőmérsékletet, próbálkozzon ezzel az üzemmóddal.
100 °C	A legjobb hőtartás mód. Ha a 80 °C-os üzemmód nem tudja elérni a kívánt hőmérsékletet, próbálkozzon ezzel az üzemmóddal.

- A hőmérsékleti fokozatot 60 °C, 80 °C és 100 °C közül egymás után tudja kiválasztani. Az üzemmód kiválasztása után az adott fokozat jelzőlámpája világítani kezd, és a gép 3 másodperc múlva elkezdi a fűtést.
- Működtesse a terméket 15 percig, mielőtt ételt helyezne rá egy edényben az előmelegítéshez.
- Használat után: Nyomja be-/kikapcsoló gombot 6 a termék kikapcsolásához. Válassza le a terméket a hálózati aljzatról. A tisztítás és elrakás előtt hagyja lehűlni a készüléket legalább 15 másodpercig.

● Tisztítás és ápolás

⚠ **FIGYELMEZTETÉS! Áramütés veszélye!** Tisztítás előtt: Mindig válassza le a terméket a hálózati aljzatról.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS! Égési sérülés veszélye!** Ne tisztítsa meg a terméket közvetlenül a használat után. Először hagyja a terméket lehűlni.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS! Áramütés veszélye!** Ne merítse a termék elektromos alkatrészeit vízbe vagy más folyadékba. Soha ne tartsa a terméket folyó víz alá.

Alkatrész	Tisztítási módszer
2 Vezérlőpanel	■ Törölje le a külső felületet mosogatószerrel, majd nedves törlőkendővel szárítsa meg. ■ Ne használjon korrozív folyadékokat a tisztításhoz, és ne törölje le a csatlakozódugó területét.
1 Melegítő tálca	■ Mosogatószerrel és szivaccsal tisztítsa meg a szilikon lapot, majd szárítsa meg törlőkendővel, vagy hagyja levegőn megszáradni. ■ Ne használjon kemény vagy éles acélhuzalokat a tisztításhoz a felület károsodásának elkerülése érdekében.

Alkatrész	Tisztítási módszer
3 Hálózati vezeték	■ Ne merítse vízbe a hálózati kábelt vagy az egész készüléket, és ne öblítse le, mert ez vízkárt okozhat.

- A termék tisztításához ne használjon súroló hatású, agresszív tisztítószereket, kemény keféket vagy éles tárgyakat, mivel ezek megrongálhatják a terméket.
- Tisztítás után: Hagyjon minden alkatrészt megszáradni.

● Tárolás

⚠ **VESZÉLY! Égési sérülés veszélye!** Ne tegye el a terméket közvetlenül a használat után. Először hagyja a terméket lehűlni.

- Húzza ki a kábelt a hálózati kábel aljzatából 3 és a tápegységből.
- A tálca a tároláshoz feltekerhető (lásd: B ábra)
- Tárolás előtt tisztítsa meg és szárítsa meg a terméket.
- Ne csomózza, és ne törje meg a hálózati kábelt.
- A terméket száraz és tiszta helyen tárolja.
- A terméket gyermekektől távol tárolja.

● Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.

Termék:



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket.
A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

● Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetősége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 518938_2510) a vásárlás tényének az igazolására.

Kéjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címoldaláról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, elsőzöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

Szerviz

(HU) **Szerviz Magyarország**
Tel.: 0680021225
E-mail: owim@lidl.hu

CE